

Coupleurs rapides

Quick-connect couplings

Schnellverschlußkupplungen



Airfit

Coupleurs rapides de sécurité

Quick-connect safety couplings

Sicherheits-Verschlußkupplungen

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- corps en aluminium anodisé
- filet en laiton nickelé
- filetage : mâle BSP cylindrique (coupleurs)
mâle BSP conique (embouts)
femelle BSP cylindrique
- température de travail : -20° ÷ 80°C

Areas of application : compressed air

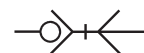
Technical features

- anodized aluminium body
- nickel plated brass thread
- threads : male BSP parallel (couplings)
male BSP taper (plugs)
female BSP parallel
- working temperature : -20° ÷ 80°C

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

- Körper aus Aluminium anodisiert
- Gewinde aus Messing vernickelt
- Gewinde : zylindrisches BSP Außengewinde (Kupplungen)
kegeliges BSP Außengewinde (Stecker)
zylindrisches BSP Innengewinde
- Betriebstemperatur : -20° ÷ 80°C



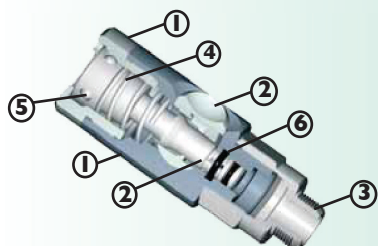
- Ensemble connecté
- Connected set
- Angeschlossene Kupplung

- Pression sur le bouton pour assurer la décompression
- Press on the button once to vent the downstream air from the air line
- Einmal auf den Knopf drücken: die Anlage ist entlüftet

- Seconde pression pour désaccoupler
- Press the button one more time to release the plug
- Zweiter Druck auf den Knopf um den Stecker zu lösen

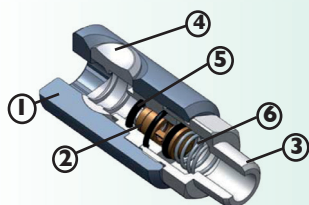
- Déconnexion
- Disconnecting
- Abschaltung

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES séries 3450 / 3480 / 3550 / 3750



- 1 - Corps: Aluminium
- 2 - Bouton, Clapet et Bague d'échappement: Acier trempé et zingué
- 3 - Filet: Laiton nickelé UNI EN 12164 CW614N
- 4 - Ressorts: Acier Inox AISI 302
- 5 - Billes: Acier Inox AISI 420
- 6 - Joint d'étanchéité NBR

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES séries 3650 / 3680



- 1 - Corps: Aluminium
- 2 - Clapet: Laiton UNI EN 12164 CW614N
- 3 - Filet: Laiton nickelé UNI EN 12164 CW614N
- 4 - Bouton: Acier trempé et zingué
- 5 - Joint d'étanchéité NBR
- 6 - Ressorts: Acier Inox AISI 302

série 3450



DN : 5,5 mm

NORMES :
ISO 4414
ISO 6150 B-12

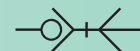
interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

RECTUS 23/24 - PARKER PB/PBF - 1/4"
CEJN 310

débit
flow rate
Durchflußmenge

780 l/min

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



Coupleurs rapides de sécurité

Quick-connect safety couplings

Sicherheits-Verschlußkupplungen

série 3480



DN : 8 mm

NORMES :
ISO 4414
ISO 6150 B-15

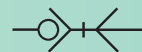
interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

RECTUS 30 - PARKER PB/PBF - 3/8"

débit
flow rate
Durchflußmenge

1650 l/min

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3650



DN : 5,5 mm

NORMES :
ISO 4414
ISO 6150 C-10

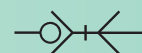
interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

RECTUS 18 - CEJN 291

débit
flow rate
Durchflußmenge

680 l/min

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3680



DN : 8 mm

NORMES :
ISO 4414
ISO 6150 C-14

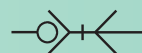
interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

RECTUS 84

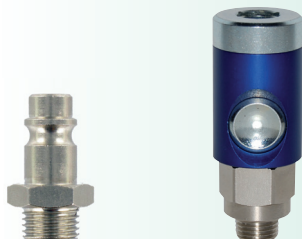
débit
flow rate
Durchflußmenge

1460 l/min

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3750



DN : 7,4 mm

NORMES :
ISO 4414
PROFIL EUROPÉEN

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

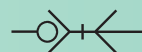
CEJN 320 - RECTUS 25/26

PARKER PE

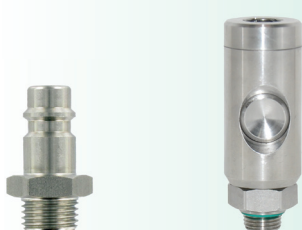
débit
flow rate
Durchflußmenge

1500 l/min

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3790



DN : 7,4 mm

NORMES :
ISO 4414
PROFIL EUROPÉEN

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

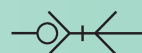
CEJN 320 - RECTUS 25/26

PARKER PE

débit
flow rate
Durchflußmenge

1500 l/min

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



INOX

série 3550



DN : 5,5 mm

NORMES :
ISO 4414
PROFIL ARO

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

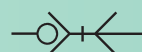
CEJN 300 - RECTUS 14/22

ARO 210

débit
flow rate
Durchflußmenge

1080 l/min

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



Coupleurs rapides de sécurité, standard ISO 6150 B-12 - série 3450

Quick-connect safety couplings, US-MIL standard ISO 6150 B-12 - serie 3450

Sicherheits-Verschlußkupplungen, US-MIL standard ISO 6150 B-12 - Serie 3450

Caractéristiques techniques

- passage : \varnothing 5,5 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 780 l/min
- pression d'exercice : 0 ÷ 16 bar

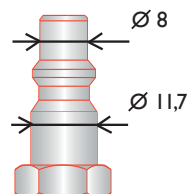
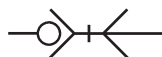
Technical features

- orifice : \varnothing 5,5 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 780 l/min
- working pressure : 0 ÷ 16 bar

Technische Daten

- Nennweite : \varnothing 5,5 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 780 l/min
- Betriebsdruck : 0 ÷ 16 bar

Orientable

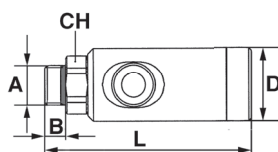


**Double
Détente
ISO B-12
Passage 5,5**

3451

COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET - PARALLEL
VERSCHLUßKUPPLUNG - AUßENGEWINDE

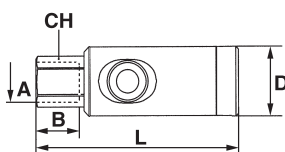


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3451 06 13	1/4	6,5	25	70	21	5,5
3451 06 17	3/8	7	25	70	21	5,5
3451 06 21	1/2	8,5	25	72	25	5,5

3453

COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG - INNENGEWINDE

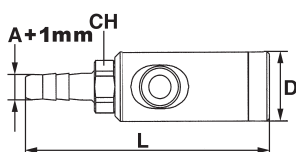


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3453 06 13	1/4	10	25	73	21	5,5
3453 06 17	3/8	11	25	75	21	5,5
3453 06 21	1/2	13	25	77	24	5,5

3455

COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE

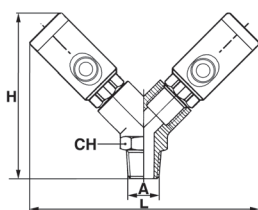


TYPE	A	D	L	CH	DN
CODE					
3455 06 06	6	25	88	21	5,5
3455 06 08	8	25	88	21	5,5
3455 06 10	10	25	88	21	5,5

3461

DISTRIBUTEUR À 2 VOIES, IMPLANTATION MÂLE CON.

2 WAYS MALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - AUßENGEWINDE

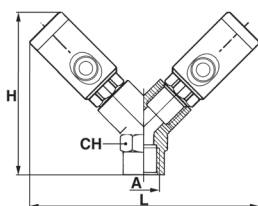
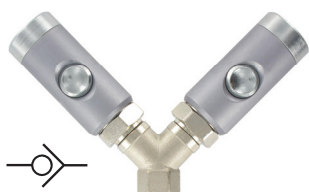


TYPE	A	H	L	CH	DN
CODE					
3461 06 13	1/4	96	149	17	5,5
3461 06 17	3/8	100	155	20	5,5
3461 06 21	1/2	108	159	25	5,5

3463

DISTRIBUTEUR À 2 VOIES, IMPLANTATION FEMELLE

2 WAYS FEMALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - INNENGEWINDE



TYPE	A	H	L	CH	DN
CODE					
3463 06 13	1/4	90	139	17	5,5
3463 06 17	3/8	95	145	20	5,5
3463 06 21	1/2	103	149	25	5,5

Ø 5,5 mm

Embouts en laiton nickelé - série 3300

Nickel plated brass plugs - Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3300

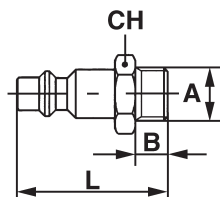
3302



Passage 5,5

EMBOUT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE PLUG - PARALLEL
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3302 06 13	1/4	8	36,5	17
3302 06 17	3/8	9	37,5	19
3302 06 21	1/2	10	39	24

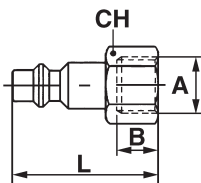
3304



Passage 5,5

EMBOUT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3304 06 13	1/4	11	36,5	17
3304 06 17	3/8	11,5	37	19
3304 06 21	1/2	14	40	24

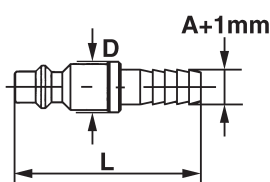
3306



Passage 5,5

EMBOUT AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



TYPE	A	D	L
CODE			
3306 06 06	6	12	43,5
3306 06 08	8	12	43,5
3306 06 10	10	14	46
3306 06 12	12	16	46

Embouts en acier zingué - série 3300

Zinc plated steel plugs - Stecker aus Stahl verzinkt - Serie 3300

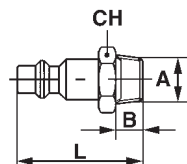
3312



Passage 5,5

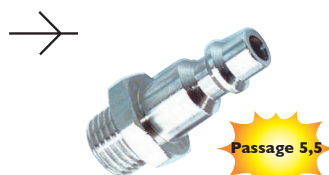
EMBOUT MÂLE CONIQUE

MALE PLUG - TAPER
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - KEGELIG



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3312 06 13	1/4	9	38	14
3312 06 17	3/8	11	41	17

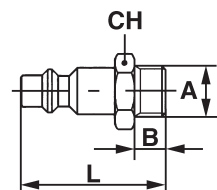
3322



Passage 5,5

EMBOUT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE PLUG - PARALLEL
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3322 06 13	1/4	8	36,5	17
3322 06 17	3/8	9	37,5	19
3322 06 21	1/2	10	39	24

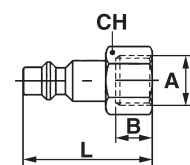
3314



Passage 5,5

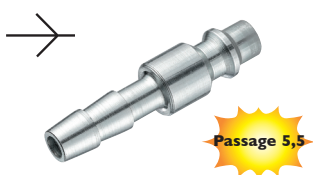
EMBOUT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3314 06 13	1/4	12	38	17
3314 06 17	3/8	12	41	19

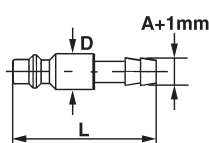
3316



Passage 5,5

EMBOUT AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



TYPE	A	D	L
CODE			
3316 06 06	6	12	48
3316 06 08	8	12	48
3316 06 10	10	12	48

Coupleurs rapides de sécurité, standard ISO 6150 B-15 - série 3480

Quick-connect safety couplings, US-MIL standard ISO 6150 B-15 - serie 3480

Sicherheits-Verschlußkupplungen, US-MIL standard ISO 6150 B-15 - Serie 3480

Caractéristiques techniques

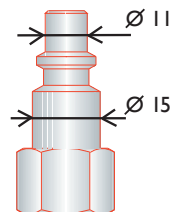
- passage : \varnothing 8 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1650 l/min
- pression d'exercice : 0 ÷ 12 bar

Technical features

- orifice : \varnothing 8 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1650 l/min
- working pressure : 0 ÷ 12 bar

Technische Daten

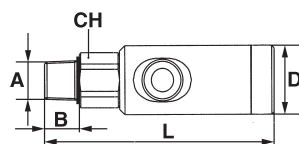
- Nennweite : \varnothing 8 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1650 l/min
- Betriebsdruck : 0 ÷ 12 bar



3481

COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET - PARALLEL
VERSCHLÜBKUPPLUNG - AUßENGEWINDE

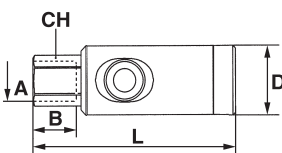
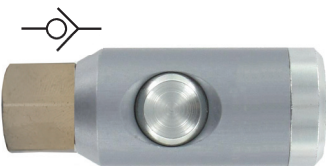


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3481 08 17	3/8	7	29	75	21	8
3481 08 21	1/2	8,5	29	78	25	8

3483

COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET
VERSCHLÜBKUPPLUNG - INNENGEWINDE

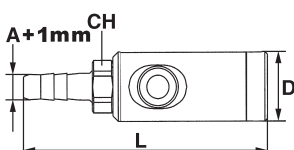


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3483 08 17	3/8	10	29	81	21	8
3483 08 21	1/2	11	29	83	24	8

3485

COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLÜBKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE

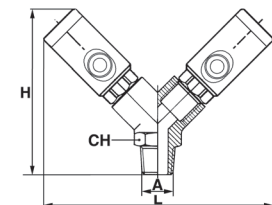
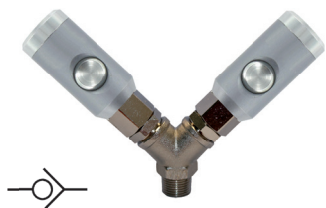


TYPE	A	D	L	CH	DN
CODE					
3485 08 08	8	29	94	21	8
3485 08 10	10	29	94	21	8
3485 08 13	13	29	94	21	8

3491

DISTRIBUTEUR À 2 VOIES, IMPLANTATION MÂLE CON.

2 WAYS MALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - AUßENGEWINDE

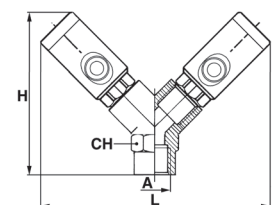
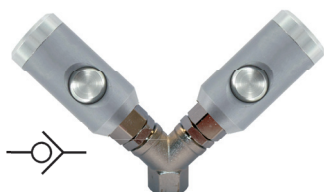


TYPE	A	H	L	CH	DN
CODE					
3491 08 13	1/4	98	154	17	8
3491 08 17	3/8	102	159	20	8
3491 08 21	1/2	113	171	25	8

3493

DISTRIBUTEUR À 2 VOIES, IMPLANTATION FEMELLE

2 WAYS FEMALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - INNENGEWINDE

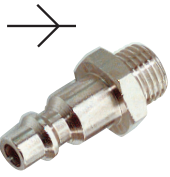


TYPE	A	H	L	CH	DN
CODE					
3493 08 13	1/4	98	158	17	8
3493 08 17	3/8	102	163	20	8
3493 08 21	1/2	113	175	25	8

Ø 8 mm

Embouts en laiton nickelé - série 3900
Nickel plated brass plugs - serie 3900
Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3900

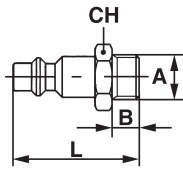
3902



Passage 8

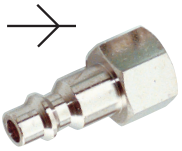
EMBOUT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE PLUG - PARALLEL
 STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3902 08 17	3/8	9	40	19
3902 08 21	1/2	10	42	24

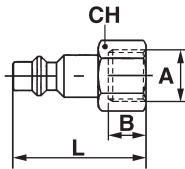
3904



Passage 8

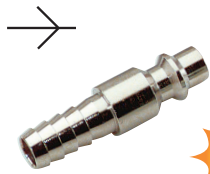
EMBOUT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE PLUG
 STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3904 08 17	3/8	11,5	40	20
3904 08 21	1/2	14	42	24

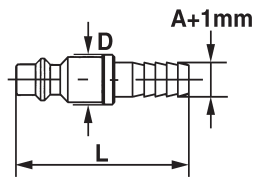
3906



Passage 8

EMBOUT AVEC DOUILLE CANNELÉE

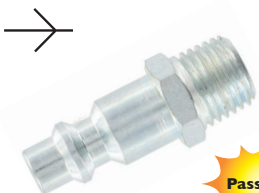
PLUG WITH HOSE CONNECTION
 STECKTÜLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



TYPE	A	D	L
CODE			
3906 08 08	8	15	46
3906 08 10	10	15	46
3906 08 12	12	15	48,5

Embouts en acier zingué - série 3480
Zinc plated steel plugs - serie 3480
Stecker aus Stahl verzinkt - Serie 3480

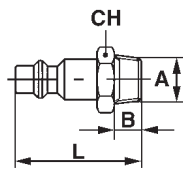
3482



Passage 8

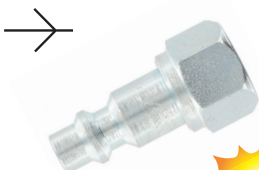
EMBOUT MÂLE CONIQUE

MALE PLUG - TAPER
 STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - KEGELIG



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3482 08 13	1/4	11	43,5	17
3482 08 17	3/8	11,5	44	17
3482 08 21	1/2	14	46,5	22

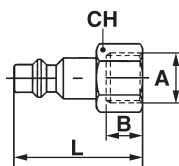
3484



Passage 8

EMBOUT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE PLUG
 STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



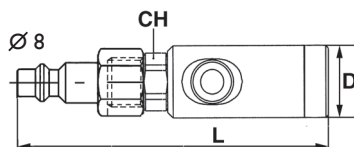
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3484 08 13	1/4	10	40,5	17
3484 08 17	3/8	11	42,5	20
3484 08 21	1/2	11	44,5	24

3494



RÉDUCTION PASSAGE 8 MM - SORTIE COUPLEUR 5,5 MM

REDUCER
 REDUZIERUNG



TYPE	D	L	CH
CODE			
3494 08 06	25	90	21

Coupleurs rapides de sécurité, standard ISO 6150 C - série 3650

Quick-connect safety couplings, ISO 6150 C standard - serie 3650

Sicherheits-Verschlußkupplungen, standard ISO 6150 C - Serie 3650

Caractéristiques techniques

- passage : \varnothing 5,5 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 680 l/min
- pression d'exercice : 0 ÷ 12 bar

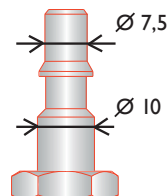
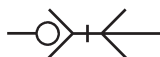
Technical features

- orifice : \varnothing 5,5 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 680 l/min
- working pressure : 0 ÷ 12 bar

Technische Daten

- Nennweite : \varnothing 5,5 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 680 l/min
- Betriebsdruck : 0 ÷ 12 bar

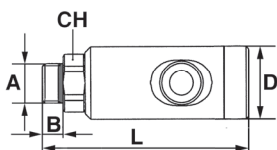
Orientable



3651

COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET - PARALLEL
VERSCHLUßKUPPLUNG - AUßENGEWINDE

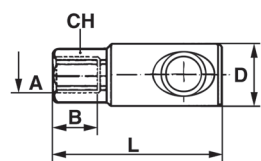


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3651 06 13	1/4	6,5	25	56	21	5,5
3651 06 17	3/8	7	25	56	21	5,5
3651 06 21	1/2	8,5	25	59	25	5,5

3653

COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET - PARALLEL
VERSCHLUßKUPPLUNG - INNENGEWINDE

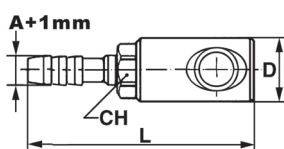
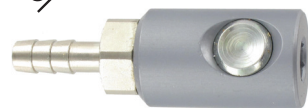


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3653 06 13	1/4	10	25	60	21	5,5
3653 06 17	3/8	11	25	62	21	5,5
3653 06 21	1/2	13	25	64	24	5,5

3655

COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNEÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE

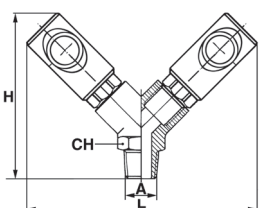
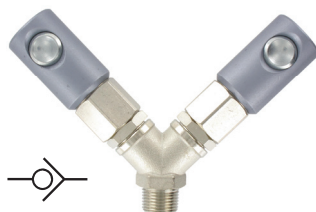


TYPE	A	D	L	CH	DN
CODE					
3655 06 06	6	25	75	21	5,5
3655 06 08	8	25	75	21	5,5
3655 06 10	10	25	75	21	5,5

3661

DISTRIBUTEUR À 2 VOIES, IMPLANTATION MÂLE CON.

2 WAYS MALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - AUßENGEWINDE

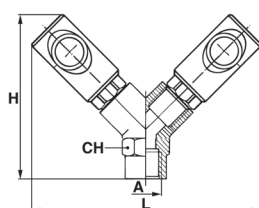
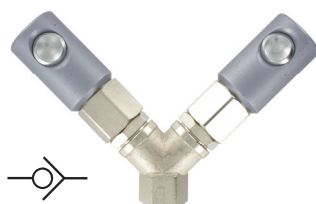


TYPE	A	H	L	CH	DN
CODE					
3661 06 13	1/4	128	130	17	5,5
3661 06 17	3/8	133	135	20	5,5
3661 06 21	1/2	145	145	25	5,5

3663

DISTRIBUTEUR À 2 VOIES, IMPLANTATION FEMELLE

2 WAYS FEMALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - INNENGEWINDE



TYPE	A	H	L	CH	DN
CODE					
3663 06 13	1/4	128	124	17	5,5
3663 06 17	3/8	133	135	20	5,5
3663 06 21	1/2	145	145	25	5,5

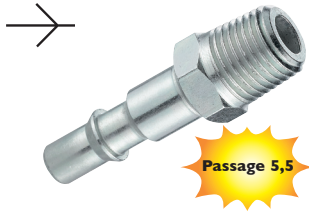
Ø 5,5 mm

Embout en acier zingué - série 3600

Zinc plated steel plugs - serie 3600

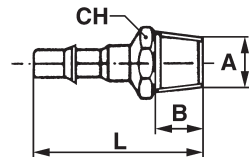
Stecker aus Stahl verzinkt - Serie 3600

3612



EMBOU MÂLE CONIQUE

MALE PLUG - TAPER
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - KEGELIG



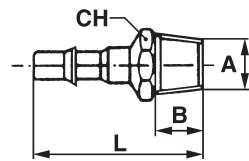
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3612 06 10	1/8	7,5	41,5	11
3612 06 13	1/4	11	46	14
3612 06 17	3/8	12	47	17
3612 06 21	1/2	14	49	22

3618



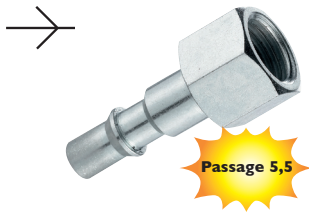
EMBOU MÂLE CONIQUE PRÉTÉFLONÉ

TEFLON PRE-COATED MALE PLUG
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE MIT TEFLON



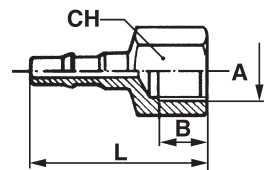
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3618 06 10	1/8	7,5	41,5	11
3618 06 13	1/4	11	46	14
3618 06 17	3/8	12	47	17
3618 06 21	1/2	14	49	22

3614



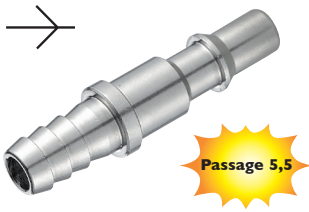
EMBOU FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



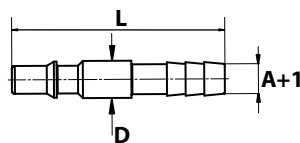
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3614 06 10	1/8	8	39	14
3614 06 13	1/4	10	45	17
3614 06 17	3/8	11	46	20
3614 06 21	1/2	11	48	24

3617



EMBOU AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



TYPE	A	D	L
CODE			
3617 06 06	6	10	57
3617 06 08	8	10	57
3617 06 10	10	10	57

Coupleurs rapides de sécurité, standard ISO 6150 C-14 - série 3680

Quick-connect safety couplings, ISO 6150 C-14 standard - serie 3680

Sicherheits-Verschlußkupplungen, standard ISO 6150 C-14 - Serie 3680

Caractéristiques techniques

- passage : \varnothing 8 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1460 l/min
- pression d'exercice : 0 ÷ 10 bar

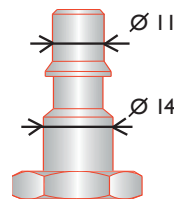
Technical features

- orifice : \varnothing 8 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1460 l/min
- working pressure : 0 ÷ 10 bar

Technische Daten

- Nennweite : \varnothing 8 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1460 l/min
- Betriebsdruck : 0 ÷ 10 bar

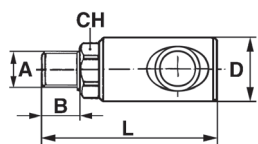
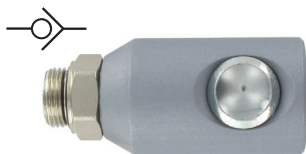
Orientable



3681

COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET - PARALLEL
VERSCHLUßKUPPLUNG - AUßENGEWINDE

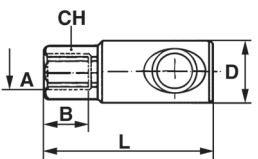
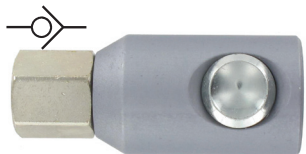


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3681 08 13	1/4	8	32	69	21	8
3681 08 17	3/8	9	32	69	21	8
3681 08 21	1/2	10	32	72	25	8

3683

COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG - INNENGEWINDE

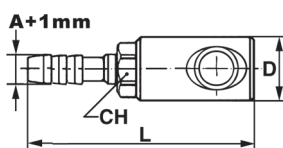
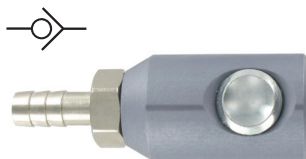


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3683 08 13	1/4	10	32	73	21	8
3683 08 17	3/8	11	32	75	21	8
3683 08 21	1/2	13	32	77	24	8

3685

COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE

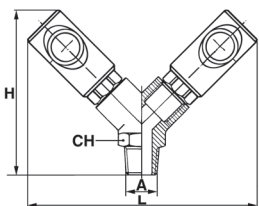
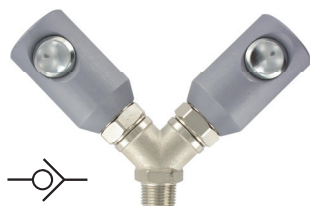


TYPE	A	D	L	CH	DN
CODE					
3685 08 08	8	32	88	21	8
3685 08 10	10	32	88	21	8
3685 08 13	13	32	88	21	8

3691

DISTRIBUTEUR À 2 VOIES, IMPLANTATION MÂLE CON.

2 WAYS MALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - AUßENGEWINDE

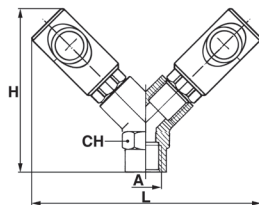
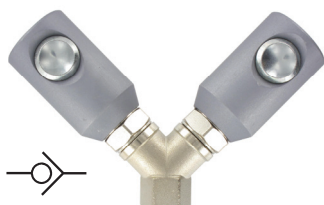


TYPE	A	H	L	CH	DN
CODE					
3691 08 13	1/4	95	149	17	8
3691 08 17	3/8	99	154	20	8
3691 08 21	1/2	110	166	25	8

3693

DISTRIBUTEUR À 2 VOIES, IMPLANTATION FEMELLE

2 WAYS FEMALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - INNENGEWINDE

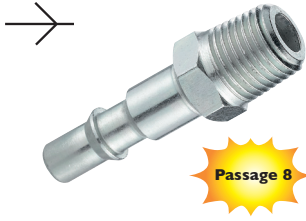


TYPE	A	H	L	CH	DN
CODE					
3693 08 13	1/4	95	153	17	8
3693 08 17	3/8	99	158	20	8
3693 08 21	1/2	110	170	25	8

Embouts en acier zingué - série 3680
Zinc plated steel plugs - serie 3680
Stecker aus Stahl verzinkt - Serie 3680

Ø 8 mm

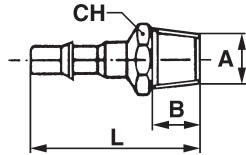
3682



Passage 8

EMBOUT MÂLE CONIQUE

MALE SOCKET - TAPER
 STECKNIPPEL - AUBENGEWINDE - KEGELIG



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3682 08 13	1/4	11	53,5	15
3682 08 17	3/8	11,5	54	17
3682 08 21	1/2	14	56,5	22

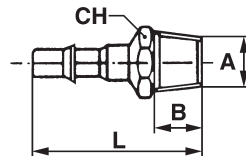
3688



Passage 8

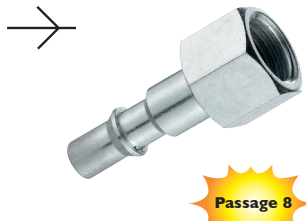
EMBOUT MÂLE CONIQUE PRÉTÉFLONÉ

TEFLON PRE-COATED MALE PLUG
 STECKNIPPEL - AUBENGEWINDE MIT TEFLON



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3688 08 13	1/4	11	53,5	15
3688 08 17	3/8	11,5	54	17
3688 08 21	1/2	14	56,5	22

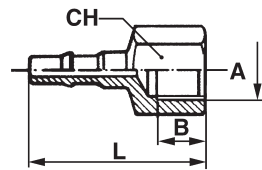
3684



Passage 8

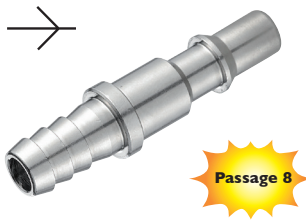
EMBOUT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE PLUG
 STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3684 08 13	1/4	10	50,5	17
3684 08 17	3/8	11	52,5	20
3684 08 21	1/2	11	54,5	24

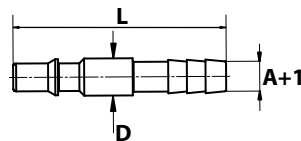
3686



Passage 8

EMBOUT AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION
 STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



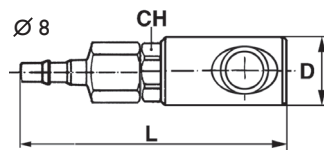
TYPE	A	D	L
CODE			
3686 08 08	8	14	64,5
3686 08 10	10	14	64,5
3686 08 13	13	15	64,5

3694



RÉDUCTION PASSAGE 8 MM - SORTIE COUPLEUR 5,5 MM

REDUCER
 REDUZIERUNG



TYPE	D	L	CH
CODE			
3694 08 06	25	100	20

Coupleurs rapides de sécurité, standard européen - série 3750

Quick-connect safety couplings, european standard - serie 3750

Sicherheits-Verschlußkupplungen, europäischer Standard - Serie 3750

Caractéristiques techniques

- passage : $\varnothing 7,4$ mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1500 l/min
- pression d'exercice : 0 ÷ 12 bar

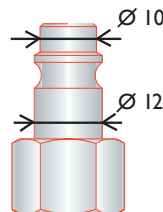
Technical features

- orifice : $\varnothing 7,4$ mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1500 l/min
- working pressure : 0 ÷ 12 bar

Technische Daten

- Nennweite : $\varnothing 7,4$ mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1500 l/min
- Betriebsdruck : 0 ÷ 12 bar

Orientable

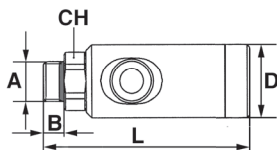


**Double
Détente
profil européen
Passage 7,4**

3751

COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET - PARALLEL
VERSCHLUßKUPPLUNG - AUBENGEWINDE

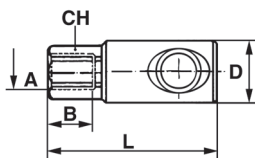


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3751 07 13	1/4	6,5	26	70	21	7,4
3751 07 17	3/8	7	26	70	21	7,4
3751 07 21	1/2	8,5	26	72,5	25	7,4

3753

COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG - INNENGEWINDE

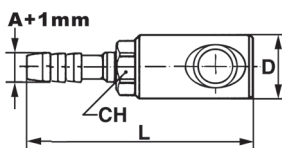


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3753 07 13	1/4	10	26	73,5	21	7,4
3753 07 17	3/8	11	26	75,5	21	7,4
3753 07 21	1/2	13	26	77,5	24	7,4

3755

COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE

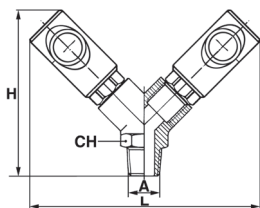
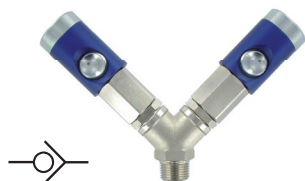


TYPE	A	D	L	CH	DN
CODE					
3755 07 06	6	26	88,5	21	7,4
3755 07 08	8	26	88,5	21	7,4
3755 07 10	10	26	88,5	21	7,4

3761

DISTRIBUTEUR À 2 VOIES, IMPLANTATION MÂLE CON.

2 WAYS MALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - AUBENGEWINDE

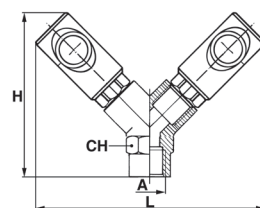
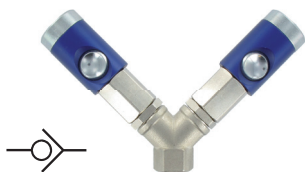


TYPE	A	H	L	CH	DN
CODE					
3761 07 13	1/4	93	146	17	7,4
3761 07 17	3/8	96	150	20	7,4
3761 07 21	1/2	107	160	25	7,4

3763

DISTRIBUTEUR À 2 VOIES, IMPLANTATION FEMELLE

2 WAYS FEMALE DISTRIBUTOR
VERTEILER 2 FACH - INNENGEWINDE

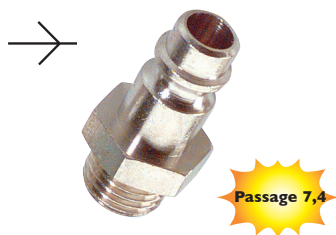


TYPE	A	H	L	CH	DN
CODE					
3763 07 13	1/4	86	146	17	7,4
3763 07 17	3/8	90	150	20	7,4
3763 07 21	1/2	100	160	25	7,4

Ø 7,4 mm

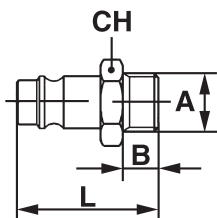
Embouts en laiton nickelé - série 3700
Nickel plated brass plugs - serie 3700
Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3700

3722



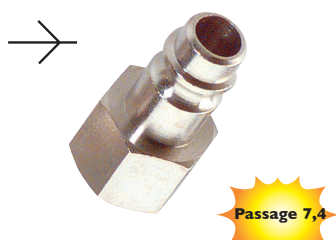
EMBOU MÂLE CYLINDRIQUE

MALE PLUG - PARALLEL
 STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



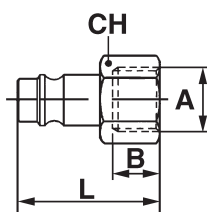
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3722 07 13	1/4	8	33	17
3722 07 17	3/8	9	34	20
3722 07 21	1/2	10	37	24

3724



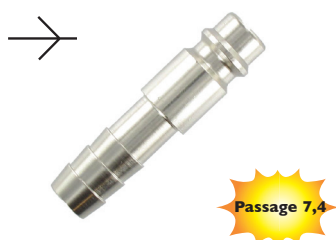
EMBOU FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE PLUG
 STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



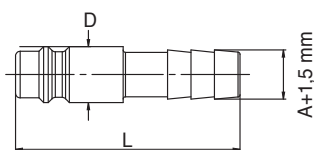
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3724 07 13	1/4	11	33	17
3724 07 17	3/8	12	33	20
3724 07 21	1/2	14	36	24

3726



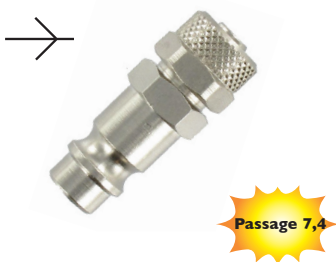
EMBOU AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION
 STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



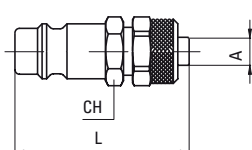
TYPE	A	D	L
CODE			
3726 07 06	6	12	48
3726 07 08	8	12	48
3726 07 09	9	14	48
3726 07 10	10	14	48
3726 07 13	13	16	48

3730



EMBOU À COIFFE

PLUG WITH PUSH-ON FITTING
 STECKNIPPEL MIT SCHNELLVERSCHRAUBUNG



TYPE	A	L	CH
CODE			
3730 07 06	6/4	38	13
3730 07 08	8/6	39	13
3730 07 10	10/8	42	15

Coupleurs rapides de sécurité, standard européen - série 3790
Quick-connect safety couplings, european standard - serie 3790
Sicherheits-Verschlußkupplungen, europäischer Standard - Serie 3790

INOX

Caractéristiques techniques

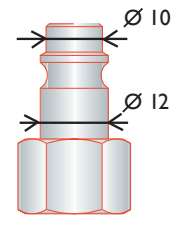
- corps et poussoir en acier inoxydable AISI 316 L
- joint o-ring : FPM (Viton)
- passage : Ø 7,4 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1500 l/min
- pression d'exercice : 0 ÷ 12 bar
- température de travail : -20°C ÷ 150°C

Technical features

- coupling's body and button in stainless steel AISI 316 L
- FPM (Viton) o-ring
- orifice : Ø 7,4 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1500 l/min
- working pressure : 0 ÷ 12 bar
- working temperature : -20°C ÷ 150°C

Technische Daten

- Körper und Knopf aus Edelstahl 1.4404
- FPM (Viton) Dichtung
- Nennweite : Ø 7,4 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1500 l/min
- Betriebsdruck : 0 ÷ 12 bar
- Betriebstemperatur: -20°C ÷ 150°C

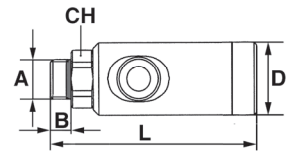


INOX
Double Détection
profil européen
Passage 7,4

3791

COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET - PARALLEL
 VERSCHLUßKUPPLUNG - AUßENGEWINDE

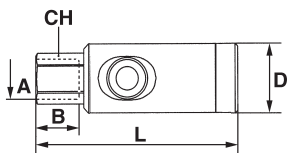


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3791 07 13	1/4	6,5	26	70	21	7,4
3791 07 17	3/8	7	26	70	21	7,4
3791 07 21	1/2	8,5	26	72,5	25	7,4

3793

COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET
 VERSCHLUßKUPPLUNG - INNENGEWINDE

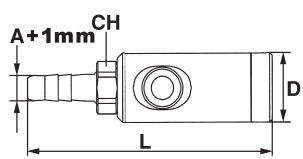


TYPE	A	B	D	L	CH	DN
CODE						
3793 07 13	1/4	9	26	73,5	21	7,4
3793 07 17	3/8	10	26	75,5	21	7,4
3793 07 21	1/2	11	26	77,5	24	7,4

3795

COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
 VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE



TYPE	A	D	L	CH	DN
CODE					
3795 07 06	6	26	88,5	21	7,4
3795 07 09	9	26	88,5	21	7,4
3795 07 13	13	26	88,5	21	7,4

Ø 7,4 mm

Embouts en acier inoxydable AISI 316 L - série 3790
Stainless steel AISI 316 L plugs - serie 3790
Stecker aus Edelstahl 1.4404 - Serie 3790

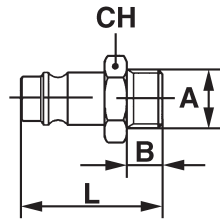
3792



AISI 316 L

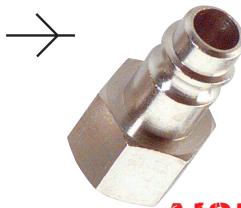
EMBOUT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE PLUG - PARALLEL
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3792 07 13	1/4	8	33	17
3792 07 17	3/8	9	34	21

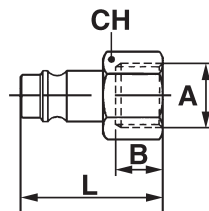
3794



AISI 316 L

EMBOUT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3794 07 13	1/4	11	33	17
3794 07 17	3/8	11,5	33	21
3794 07 21	1/2	14	45	25

Coupleurs rapides de sécurité, standard ARO 210 - série 3550

Quick-connect safety couplings, ARO 210 standard - serie 3550

Sicherheits-Verschlußkupplungen, ARO 210 Standard - Serie 3550

Caractéristiques techniques

- passage : \varnothing 5,5 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1080 l/min
- pression d'exercice : 0 ÷ 12 bar

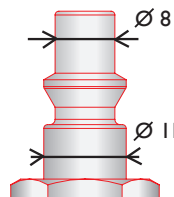
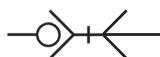
Technical features

- orifice : \varnothing 5,5 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1080 l/min
- working pressure : 0 ÷ 12 bar

Technische Daten

- Nennweite : \varnothing 5,5 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1080 l/min
- Betriebsdruck : 0 ÷ 12 bar

Orientable

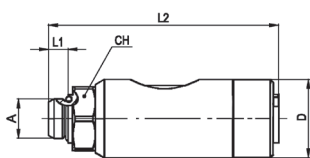


**Double
Détente
profil ARO 210
Passage 5,5**

3551

COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET - PARALLEL
VERSCHLUßKUPPLUNG - AUßENGEWINDE

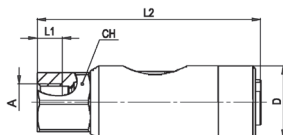


TYPE	A	D	L1	L2	CH
CODE					
3551 06 13	1/4	26	6,5	75	21
3551 06 17	3/8	26	7	75	21
3551 06 21	1/2	26	8,5	77,5	25

3553

COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG - INNENGEWINDE

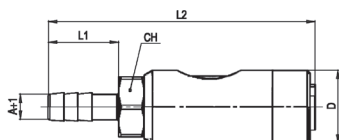


TYPE	A	D	L1	L2	CH
CODE					
3553 06 13	1/4	26	9	79	21
3553 06 17	3/8	26	10	81	21
3553 06 21	1/2	26	11	83	24

3555

COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE



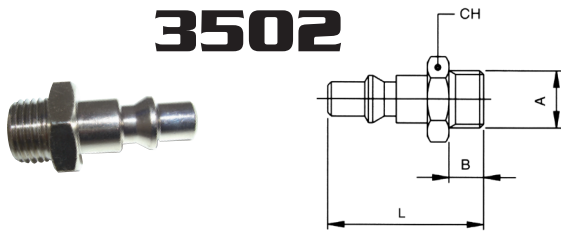
TYPE	A	D	L1	L2	CH
CODE					
3555 06 06	6	26	25	94	21
3555 06 08	8	26	25	94	21
3555 06 10	10	26	25	94	21
3555 06 13	13	26	25	94	21

Ø 5,5 mm

Embouts en laiton nickelé - série 3500
Nickel plated brass plugs - serie 3500
Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3500

EMBOUT MÂLE

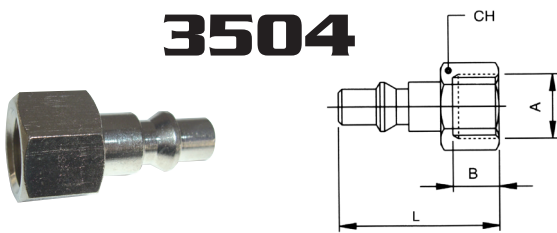
MALE PLUG
 STECKNIPPEL-AUBENGEWINDE



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3502 06 13	1/4	8	36	17
3502 06 17	3/8	9	37	19
3502 06 21	1/2	10	38,5	24

EMBOUT FEMELLE

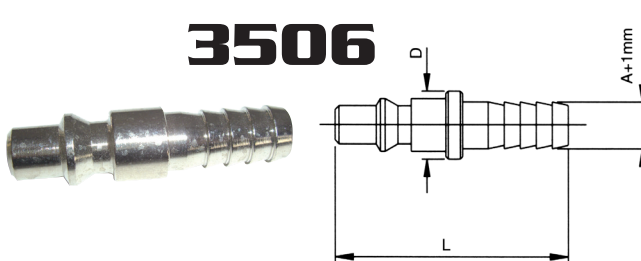
FEMALE PLUG
 STECKNIPPEL-INNENGEWINDE



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3504 06 13	1/4	11	36	17
3504 06 17	3/8	11,5	36,5	19
3504 06 21	1/2	14	39	24

EMBOUT AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION
 STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß

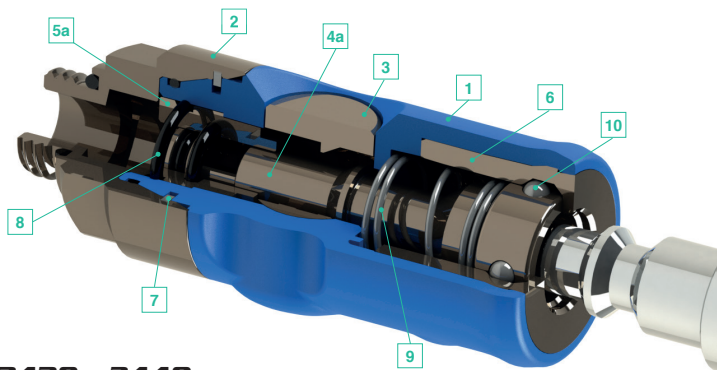


TYPE	A	D	L
CODE			
3506 06 06	6	11	42,5
3506 06 08	8	11	42,5
3506 06 10	10	14	45,5
3506 06 12	12	16	45,5

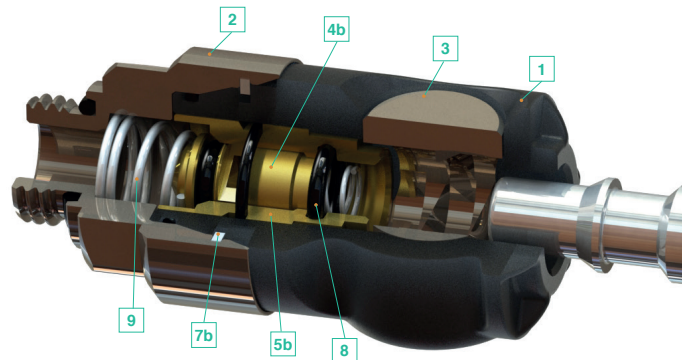
Coupleurs rapides de sécurité

Quick-connect safety couplings

Sicherheits-Verschlußkupplungen



3420 - 3440



3620 - 3640

Caractéristiques techniques

- 1 - corps en résine : PA66 30% FV
- 2 - base orientable : aluminium traité nickel chimique
- 3 - bouton poussoir : acier traité nickel chimique
- 4a - valve : acier traité nickel chimique
- 4b - clapet : laiton
- 5a - fourreau : acier traité nickel chimique
- 5b - fourreau : laiton
- 6 - coiffe : acier traité nickel chimique
- 7a - clip : acier INOX AISI 302
- 7b - clip : aluminium 6061-T6 anodisé
- 8 - joints toriques : NBR 70 Shore A
- 9 - ressorts : acier INOX AISI 302
- 10 - billes : acier INOX AISI 420C

Technical features

- 1 - resin body: PA66 30% GF
- 2 - swivel base: electroless nickel plated aluminium
- 3 - push-button: electroless nickel plated steel
- 4a - valve: electroless nickel plated steel
- 4b - valve: brass
- 5a - sleeve: electroless nickel plated steel
- 5b - sleeve: brass
- 6 - upper ring: electroless nickel plated steel
- 7a - retaining ring: stainless steel AISI 302
- 7b - retaining ring: anodized aluminium 6061-T6
- 8 - o-rings: NBR 70 Shore A
- 9 - springs: stainless steel AISI 302
- 10 - balls: stainless steel AISI 420C

Technische Daten

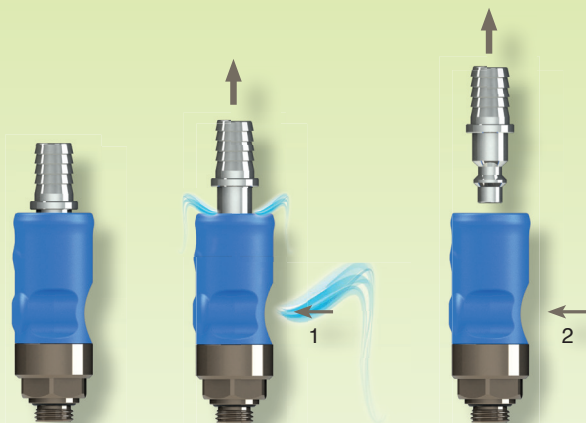
- 1 - Kupplungskörper : PA66 30% FV
- 2 - Schwenkkopf : Aluminium, chemisch vernickelt
- 3 - Druckknopf : Stahl, chemisch vernickelt
- 4a - Ventil : Stahl, chemisch vernickelt
- 4b - Ventil : Messing
- 5a - Hülse : Stahl, chemisch vernickelt
- 5b - Ring : Messing
- 6 - Ring : Stahl, chemisch vernickelt
- 7a - Schnappring : Edelstahl AISI 302
- 7b - Schnappring : Aluminium, eloxiert, 6061-T6
- 8 - Dichtung : NBR 70 Shore A
- 9 - Feder : Edelstahl AISI 302
- 10 - Kugeln : Edelstahl AISI 420C

Deux impulsions, pour une meilleure sécurité :

Two pushes, for a better safety

Zwei Druckknopf-Betätigungen für eine fortschrittliche Verbesserung der Sicherheit

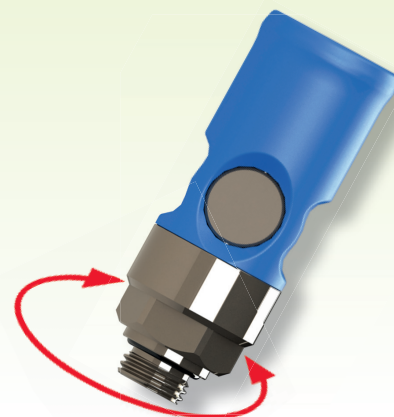
- 1^{ère} pression : fermeture du circuit d'air amont et purge totale de l'air du circuit aval
1st push: upstream air circuit closure and total air venting of the downstream circuit
- 1^{ère} Betätigung : durch Knopfdruck, Sperrung der Eingangs-Druckluftleitung und vollständige Entlüftung der Ausgangsleitung
- 2^{ème} pression : déconnexion automatique de l'embout en toute sécurité
2nd push: automatic and safe disconnection of the plug
- 2^{ème} Betätigung : zweite Druckknopf-Betätigung, um den Stecker zu lösen



Légèreté et maniabilité :

Lightness and easy handling - Leichte handhabung

- Design ergonomique pour une parfaite prise en main
Ergonomic design for an easy handling - Ergonomisches und handliches Design
- Conception légère et anti-rayure : composants extérieurs en résine renforcée fibres de verre et aluminium
Light weight and non-scratch design: external components in reinforced resin and aluminium - Leichtes Design gegen Kratzspuren : die Außenteile bestehen aus verstärktem Verbundwerkstoff und Aluminium
- Encombrement réduit - Space optimized design - Kompakte Abmessungen
- Orientable à la main - manually adjustable - manuell schwenkbar



Coupleurs rapides de sécurité

Quick-connect safety couplings

Sicherheits-Verschlußkupplungen

série 3420



DN : 5,5 mm

NORMES :
ISO 4414
ISO 6150 B-12
US MIL 4109

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

RECTUS 23/24 - PARKER PB/PBF - 1/4"

CEJN 310

débit
flow rate
Durchflußmenge

1000 NI/min

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3440



DN : 8 mm

NORMES :
ISO 4414
ISO 6150 B-15

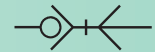
interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

RECTUS 30 - PARKER PB/PBF - 3/8"

débit
flow rate
Durchflußmenge

1650 NI/min

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3620



DN : 5,5 mm

NORMES :
ISO 4414
ISO 6150 C-10

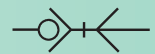
interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

RECTUS 18 - CEJN 291

débit
flow rate
Durchflußmenge

680 NI/min

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3640



DN : 8 mm

NORMES :
ISO 4414
ISO 6150 C-14

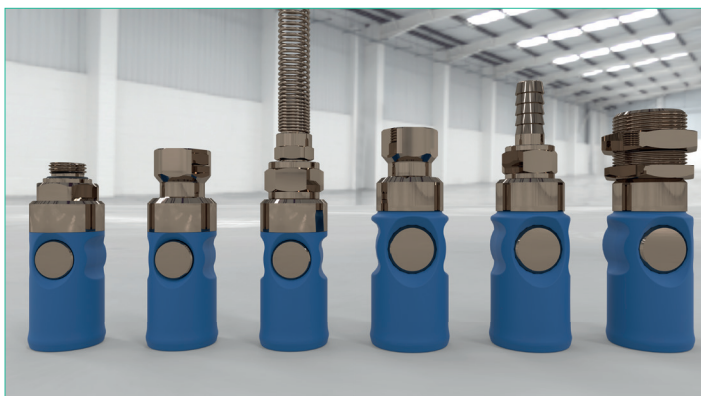
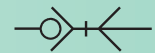
interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

RECTUS 84

débit
flow rate
Durchflußmenge

1750 NI/min

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



Coupleurs rapides de sécurité, profil ISO 6150 B-12 US MIL 4109 - série 3420

Quick-connect safety couplings, US MIL 4109 standard ISO 6150 B-12 - serie 3420

Sicherheits-Verschlusskupplungen, US MIL 4109 standard ISO 6150 B-12 - Serie 3420

Champ d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- sécurité anti-coup de fouet : ISO 4414
- passage : \varnothing 5,5 mm
- pression de service : $0 \div 16$ bar
- débit : 1000 NI/min (à 6 bar, $\Delta p = 1$ bar)
- température de travail : $-20^{\circ} \div 70^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air

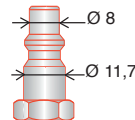
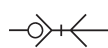
Technical features

- anti-hose whip safety: ISO 4414
- orifice: \varnothing 5,5 mm
- working pressure: $0 \div 16$ bar
- flow rate: 1000 NI/min (at 6 bar, $\Delta p = 1$ bar)
- working temperature: $-20^{\circ} \div 70^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

- Schutz vor dem Peitschenhieffekt und vor Kratzspuren : ISO 4414
- Nennweite : \varnothing 5,5 mm
- Betriebsdruck : $0 \div 16$ Bar
- Durchflussmenge : 1000 NI/min (bei 6 Bar, $\Delta p = 1$ Bar)
- Betriebstemperatur : $-20^{\circ} \div 70^{\circ}\text{C}$

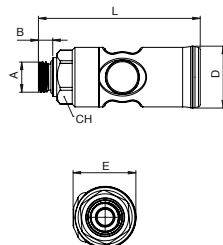


COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET - PARALLEL / VERSCHLUSSKUPPLUNG - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



3421



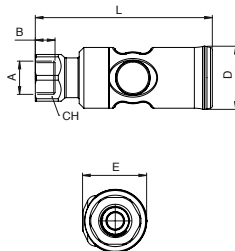
TYPE	A	B	D	E	L	CH	DN
CODE							
3421 06 13	G1/4	6,3	27	27,5	70,7	21	5,5
3421 06 17	G3/8	7	27	27,5	65,1	24	5,5
3421 06 21	G1/2	8,5	27	27,5	66,7	24	5,5

COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET / VERSCHLUSSKUPPLUNG - INNENGEWINDE - ZYLINDRISCH



3423



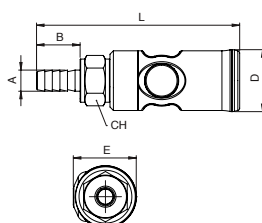
TYPE	A	B	D	E	L	CH	DN
CODE							
3423 06 13	G1/4	9	27	27,5	75,8	20	5,5
3423 06 17	G3/8	10	27	27,5	77,2	20	5,5
3423 06 21	G1/2	11	27	27,5	79,2	24	5,5

COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION / VERSCHLUSSKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE



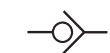
3425



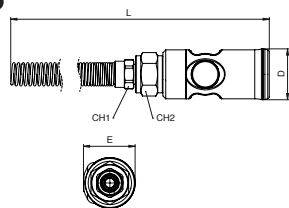
TYPE	TUBE	A	B	D	E	L	CH	DN
CODE								
3425 06 06	6	7,2	19	27	27,5	94,5	19	5,5
3425 06 08	8	9	19	27	27,5	88,5	19	5,5
3425 06 10	10	11,2	25	27	27,5	94,5	19	5,5
3425 06 12	12	13,2	25	27	27,5	94,5	19	5,5

COUPLEUR AVEC RACCORD À COIFFE ET RESSORT

COMPRESSION SOCKET WITH SPRING / VERSCHLUSSKUPPLUNG MIT SCHNELLVERSCHRAUBUNG UND KNICKSCHUTZ-SPIRALE



3429



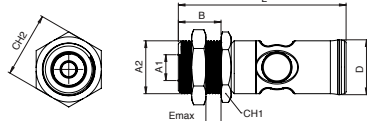
TYPE	TUBE	D	E	L	CH1	CH2	DN
CODE							
3429 06 06	4x6	27	27,5	166,5	12	20	5,5
3429 06 08	6x8	27	27,5	171	14	20	5,5
3429 06 10	8x10	27	27,5	179	16	20	5,5
3429 06 12	10x12	27	27,5	187	18	20	5,5

COUPLEUR TRAVERSÉE DE CLOISON FEMELLE

BULKHEAD SOCKET WITH FEMALE THREADED CONNECTION / VERSCHLUSSKUPPLUNG FÜR TRENNWANDDURCHFÜHRUNG



3432



TYPE	A1	A2	B	D	L	E max	CH1	CH2	DN
CODE									
3432 06 17	G3/8	M26x1,5	21	27	82,5	15	30	32	5,5

Embout en acier zingué - série 3300

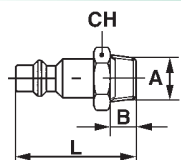
Zinc plated steel plugs - serie 3300 / Stecker aus Stahl verzinkt - Serie 3300

3312



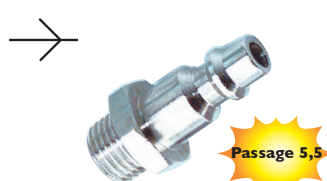
EMBOU MÂLE CONIQUE

MALE PLUG - TAPER
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - KEGELIG



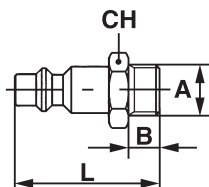
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3312 06 13	R1/4	9	38	14
3312 06 17	R3/8	11	41	17

3322



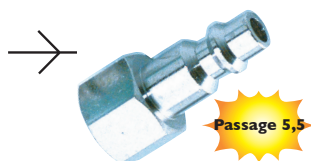
EMBOU MÂLE CYLINDRIQUE

MALE PLUG - PARALLEL
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



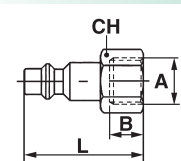
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3322 06 13	G1/4	8	36,5	17
3322 06 17	G3/8	9	37,5	19
3322 06 21	G1/2	10	39	24

3314



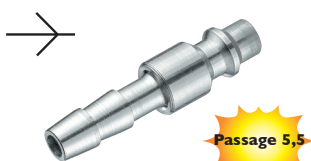
EMBOU FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



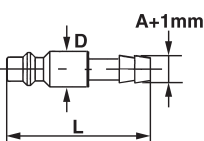
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3314 06 13	G1/4	12	38	17
3314 06 17	G3/8	12	41	19

3316



EMBOU AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



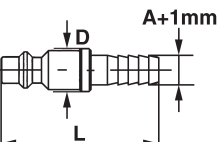
TYPE	A	D	L
CODE			
3316 06 06	6	12	48
3316 06 08	8	12	48
3316 06 10	10	12	48

3326



EMBOU AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



TYPE	A	D	L
CODE			
3326 06 06	6	12	43,5
3326 06 08	8	12	43,5
3326 06 10	10	14	46
3326 06 12	12	16	46

Coupleurs rapides de sécurité, profil ISO 6150 B-15 - série 3440

Quick-connect safety couplings, standard ISO 6150 B-15 - serie 3440

Sicherheits-Verschlusskupplungen, standard ISO 6150 B-15 - Serie 3440

Champ d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- sécurité anti-coup de fouet : ISO 4414
- passage : \varnothing 8 mm
- pression de service : $0 \div 12$ bar
- débit : 1650 NI/min (à 6 bar, $\Delta p = 1$ bar)
- température de travail : $-20^{\circ} \div 70^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air

Technical features

- anti-hose whip safety: ISO 4414
- orifice: \varnothing 8 mm
- working pressure: $0 \div 12$ bar
- flow rate: 1650 NI/min (at 6 bar, $\Delta p = 1$ bar)
- working temperature: $-20^{\circ} \div 70^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

- Schutz vor dem Peitschenhieffekt und vor Kratzspuren : ISO 4414
- Nennweite : \varnothing 8 mm
- Betriebsdruck : $0 \div 12$ Bar
- Durchflussmenge : 1650 NI / Min (bei 6 Bar, $\Delta p = 1$ Bar)
- Betriebstemperatur : $-20^{\circ} \div 70^{\circ}\text{C}$



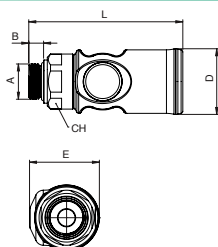
COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET - PARALLEL

VERSCHLUSSKUPPLUNG - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



3441



TYPE	A	B	D	E	L	CH	DN
CODE							
3441 08 13	G1/4	6,3	31	33	78,3	21	8
3441 08 17	G3/8	7	31	33	72,7	24	8
3441 08 21	G1/2	8,5	31	33	74,3	24	8

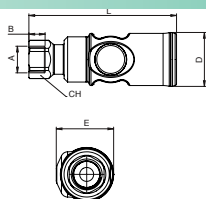
COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET

VERSCHLUSSKUPPLUNG - INNENGEWINDE - ZYLINDRISCH



3443



TYPE	A	B	D	E	L	CH	DN
CODE							
3443 08 13	G1/4	9	31	33	83,4	20	8
3443 08 17	G3/8	10	31	33	84,9	20	8
3443 08 21	G1/2	11	31	33	86,9	24	8

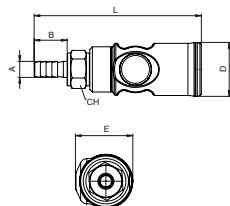
COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION

VERSCHLUSSKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE



3445



TYPE	TUBE	A	B	D	E	L	CH	DN
CODE								
3445 08 08	8	9	19	31	33	96,1	19	8
3445 08 10	10	11,2	25	31	33	102,1	19	8
3445 08 12	12	13,2	25	31	33	102,1	19	8

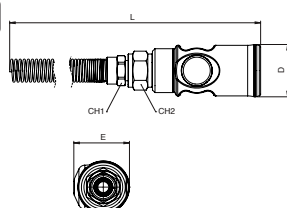
COUPLEUR AVEC RACCORD À COIFFE ET RESSORT

COMPRESSION SOCKET WITH SPRING

VERSCHLUSSKUPPLUNG MIT SCHNELLVERSCHRAUBUNG UND KNICKSCHUTZ-SPIRALE



3449



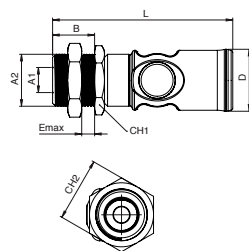
TYPE	TUBE	D	E	L	CH1	CH2	DN
CODE							
3449 08 06	4x6	31	33	174,1	12	20	8
3449 08 08	6x8	31	33	178,6	14	20	8
3449 08 10	8x10	31	33	186,6	16	20	8
3449 08 12	10x12	31	33	194,6	18	20	8

COUPLEUR TRAVERSÉE DE CLOISON FEMELLE

BULKHEAD SOCKET WITH FEMALE THREADED CONNECTION
VERSCHLUSSKUPPLUNG FÜR TRENNWANDDURCHFÜHRUNG



3462



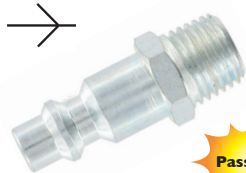
TYPE	A1	A2	B	D	L	E max	CH1	CH2	DN
CODE									
3462 08 17	G3/8	M26x1,5	21	31	90,1	15	30	32	8

Embouts en acier zingué - série 3480

Zinc plated steel plugs - serie 3480

Stecker aus Stahl verzinkt - Serie 3480

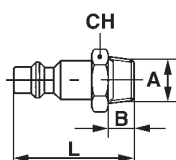
3482



Passage 8

EMBOUT MÂLE CONIQUE

MALE PLUG - TAPER
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - KEGELIG



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3482 08 13	R1/4	11	43,5	17
3482 08 17	R3/8	11,5	44	17
3482 08 21	R1/2	14	46,5	22

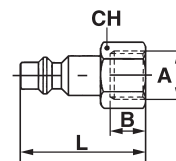
3484



Passage 8

EMBOUT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



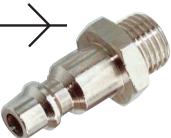
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3484 08 13	G1/4	10	40,5	17
3484 08 17	G3/8	11	42,5	20
3484 08 21	G1/2	11	44,5	24

Embouts en laiton nickelé - série 3900

Nickel plated brass plugs - serie 3900

Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3900

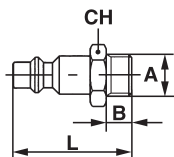
3902



Passage 8

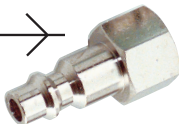
EMBOUT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE PLUG - PARALLEL
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3902 08 17	G3/8	9	40	19
3902 08 21	G1/2	10	42	24

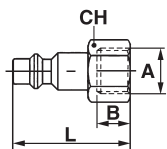
3904



Passage 8

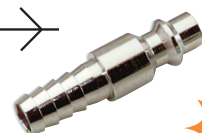
EMBOUT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3904 08 17	G3/8	11,5	40	20
3904 08 21	G1/2	14	42	24

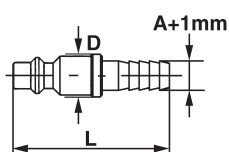
3906



Passage 8

EMBOUT AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



TYPE	A	D	L
CODE			
3906 08 08	8	15	46
3906 08 10	10	15	46
3906 08 12	12	15	48,5

Coupleurs de sécurité, profil ISO 6150 C-10 - série 3620

Quick-connect safety couplings, standard ISO 6150 C-10 - serie 3620

Sicherheits-Verschlußkupplungen, standard ISO 6150 C-10 - Serie 3620

Champ d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- sécurité anti-coup de fouet : ISO 4414
- passage : \varnothing 5,5 mm
- pression de service : $0 \div 12$ bar
- débit : 680 NI/min (à 6 bar, $\Delta p = 1$ bar)
- température de travail : $-20^{\circ} \div 70^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air

Technical features

- anti-hose whip safety: ISO 4414
- orifice: \varnothing 5,5 mm
- working pressure: $0 \div 12$ bar
- flow rate: 680 NI/min (at 6 bar, $\Delta p = 1$ bar)
- working temperature: $-20^{\circ} \div 70^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

- Schutz vor dem Peitschenhieffekt und vor Kratzspuren : ISO 4414
- Nennweite : \varnothing 5,5 mm
- Betriebsdruck : $0 \div 12$ Bar
- Durchflussmenge : 680 NI/min (bei 6 Bar, $\Delta p = 1$ Bar)
- Betriebstemperatur : $-20^{\circ} \div 70^{\circ}\text{C}$



Attention : Les coupleurs de sécurité, conformes à la norme ISO 4414 « anti-coup de fouet », nécessitent l'utilisation d'embouts de bonne qualité en acier traité.

Notre gamme d'embouts en acier traité vous assure l'optimisation de la connexion et de la déconnexion du coupleur dans le temps.

Warning : Quick-connect safety couplings (in accordance with ISO4414 "anti-hose whip" norm) require the use of high quality treated steel plugs. Our range of treated steel plugs will ensure the optimization of connections and disconnection over time.

Achtung : Die Sicherheits-Verschlußkupplungen (nach der Norm ISO 4414 "Schutz vor dem Peitschenhieffekt") müssen mit Stecker aus Stahl gehärtet, eingesetzt werden. Unsere Kupplungsstecker Baureihe aus Stahl gehärtet und verzinkt garantiert Ihnen eine Optimierung der Verbindung und lange Lebensdauer.

COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET - PARALLEL
VERSCHLUSSKUPPLUNG - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



TYPE	A	B	D	E	L	CH	DN
CODE							
3621 06 13	G1/4	6,3	26	27	55,3	21	5,5
3621 06 17	G3/8	7	26	27	49,7	24	5,5
3621 06 21	G1/2	8,5	26	27	51,3	24	5,5

COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET
VERSCHLUSSKUPPLUNG - INNENGEWINDE - ZYLINDRISCH



TYPE	A	B	D	E	L	CH	DN
CODE							
3623 06 13	G1/4	9	26	27	60,4	20	5,5
3623 06 17	G3/8	10	26	27	61,8	20	5,5
3623 06 21	G1/2	11	26	27	63,8	24	5,5

COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLUSSKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE

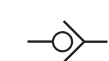


TYPE	TUBE	A	B	D	E	L	CH	DN
CODE								
3625 06 06	6	7,2	19	26	27	79,1	19	5,5
3625 06 08	8	9	19	26	27	73,1	19	5,5
3625 06 10	10	11,2	25	26	27	79,1	19	5,5
3625 06 12	12	13,2	25	26	27	79,1	19	5,5

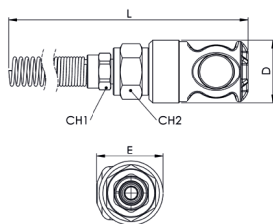
COUPLEUR AVEC RACCORD À COIFFE ET RESSORT

COMPRESSION SOCKET WITH SPRING

VERSCHLUSSKUPPLUNG MIT SCHNELLVERSCHRAUBUNG UND KNICKSCHUTZ-SPIRALE



3629



TYPE	TUBE	D	E	L	CH1	CH2	DN
3629 06 06	4x6	26	27	151,1	12	20	5,5
3629 06 08	6x8	26	27	155,6	14	20	5,5
3629 06 10	8x10	26	27	163,6	16	20	5,5
3629 06 12	10x12	26	27	171,6	18	20	5,5

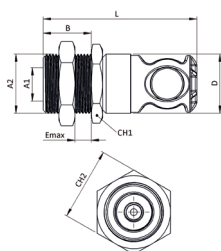
COUPLEUR TRAVERSÉE DE CLOISON FEMELLE

BULKHEAD SOCKET WITH FEMALE THREADED CONNECTION

VERSCHLUSSKUPPLUNG FÜR TRENNWANDDURCHFÜHRUNG



3632



TYPE	A1	A2	B	D	L	E max	CH1	CH2	DN
3632 06 17	G3/8	M26x1,5	21	26	67,1	15	30	32	5,5

Embouts en acier zingué - série 3600

Zinc plated steel plugs - serie 3600

Kupplungsstecker aus Stahl verzinkt - Serie 3600

3612

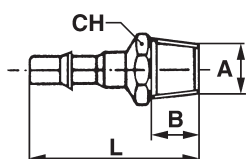


Passage 5,5
Orifice 5,5
NW 5,5

EMBOU MÂLE CONIQUE

MALE PLUG - TAPER

KUPPLUNGSSTECKER - AUßENGEWINDE - KEGELIG



TYPE	A	B	L	CH
3612 06 10	R1/8	7	41,5	11
3612 06 13	R1/4	11	46	14
3612 06 17	R3/8	12	47	17
3612 06 21	R1/2	14	49	22

3618

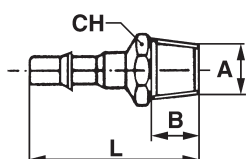


Passage 5,5
Orifice 5,5
NW 5,5

EMBOU MÂLE CONIQUE PRÉTÉFLONÉ

TEFLON PRE-COATED MALE PLUG

KUPPLUNGSSTECKER - AUßENGEWINDE MIT TEFLON



TYPE	A	B	L	CH
3618 06 10	R1/8	7	41,5	11
3618 06 13	R1/4	11	46	14
3618 06 17	R3/8	12	47	17
3618 06 21	R1/2	14	49	22

3614

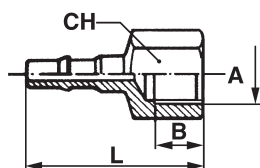


Passage 5,5
Orifice 5,5
NW 5,5

EMBOU FEMELLE CYLINDRIQUE

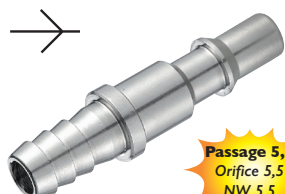
FEMALE PLUG

KUPPLUNGSSTECKER - INNENGEWINDE - ZYLINDRISCH



TYPE	A	B	L	CH
3614 06 10	G1/8	8	39	14
3614 06 13	G1/4	10	43	17
3614 06 17	G3/8	10	45	20
3614 06 21	G1/2	11	47	24

3617

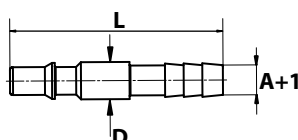


Passage 5,5
Orifice 5,5
NW 5,5

EMBOU AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION

KUPPLUNGSSTECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE



TYPE	A	D	L
3617 06 06	6	10	57
3617 06 08	8	10	57
3617 06 10	10	10	57

Coupleurs de sécurité, profil ISO 6150 C-14 - série 3640

Quick-connect safety couplings, standard ISO 6150 C-14 - serie 3640

Sicherheits-Verschlußkupplungen, standard ISO 6150 C-14 - Serie 3640

Champ d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- sécurité anti-coup de fouet : ISO 4414
- passage : Ø 8 mm
- pression de service : 0 ÷ 10 bar
- débit : 1750 NI/min (à 6 bar, $\Delta p = 1$ bar)
- température de travail : -20° ÷ 70°C

Areas of application : compressed air

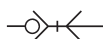
Technical features

- anti-hose whip safety: ISO 4414
- orifice: Ø 8 mm
- working pressure: 0 ÷ 10 bar
- flow rate: 1750 nl/min (at 6 bar, $\Delta p = 1$ bar)
- working temperature: -20° ÷ 70°C

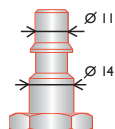
Anwendungsbereiche : Druckluft

Technische Daten

- Schutz vor dem Peitschenhieffekt und vor Kratzspuren : ISO 4414
- Nennweite : Ø 8 mm
- Betriebsdruck : 0 ÷ 10 Bar
- Durchflussmenge : 1750 NI / Min (bei 6 Bar; $\Delta p = 1$ Bar)
- Betriebstemperatur : -20° ÷ 70°C



Orientable - Swivel - Schwenkbar



Attention : Les coupleurs de sécurité, conformes à la norme ISO 4414 « anti-coup de fouet », nécessitent l'utilisation d'embouts de bonne qualité en acier traité.
Notre gamme d'embouts en acier traité vous assure l'optimisation de la connexion et de la déconnexion du coupleur dans le temps.

Warning : Quick-connect safety couplings (in accordance with ISO4414 "anti-hose whip" norm) require the use of high quality treated steel plugs.
Our range of treated steel plugs will ensure the optimization of connections and disconnection over time.

Achtung : Die Sicherheits-Verschlußkupplungen (nach der Norm ISO 4414 "Schutz vor dem Peitschenhieffekt") müssen mit Stecker aus Stahl gehärtet, eingesetzt werden.
Unsere Kupplungsstecker Baureihe aus Stahl gehärtet und verzinkt garantiert Ihnen eine Optimierung der Verbindung und lange Lebensdauer.

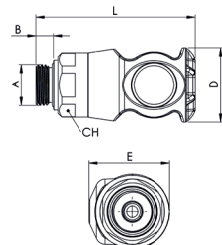
COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET - PARALLEL

VERSCHLUSSKUPPLUNG - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



3641



TYPE	A	B	D	E	L	CH	DN
CODE							
3641 08 13	G1/4	6,3	30	32,5	69,5	21	8
3641 08 17	G3/8	7	30	32,5	63,9	24	8
3641 08 21	G1/2	8,5	30	32,5	65,5	24	8

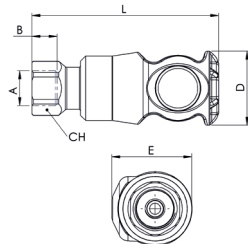
COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET

VERSCHLUSSKUPPLUNG - INNENGEWINDE - ZYLINDRISCH



3643



TYPE	A	B	D	E	L	CH	DN
CODE							
3643 08 13	G1/4	9	30	32,5	74,6	20	8
3643 08 17	G3/8	10	30	32,5	76,1	20	8
3643 08 21	G1/2	11	30	32,5	78,1	24	8

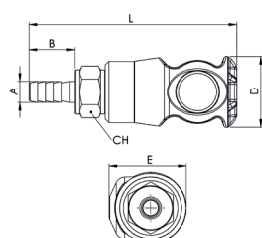
COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION

VERSCHLUSSKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE



3645

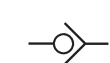


TYPE	TUBE	A	B	D	E	L	CH	DN
CODE								
3645 08 08	8	9	19	30	32,5	87,3	19	8
3645 08 10	10	11,2	25	30	32,5	93,3	19	8
3645 08 12	12	13,2	25	30	32,5	93,3	19	8

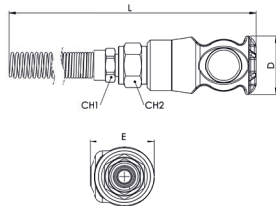
COUPLEUR AVEC RACCORD À COIFFE ET RESSORT

COMPRESSION SOCKET WITH SPRING

VERSCHLUSSKUPPLUNG MIT SCHNELLVERSCHRAUBUNG UND KNICKSCHUTZ-SPIRALE



3649



TYPE	TUBE	D	E	L	CH1	CH2	DN
CODE							
3649 08 06	4x6	30	32,5	165,3	12	20	8
3649 08 08	6x8	30	32,5	169,8	14	20	8
3649 08 10	8x10	30	32,5	171,8	16	20	8
3649 08 12	10x12	30	32,5	185,8	18	20	8

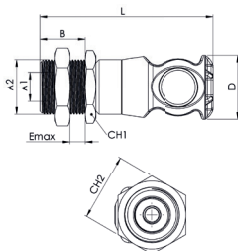
COUPLEUR TRAVERSÉE DE CLOISON FEMELLE

BULKHEAD SOCKET WITH FEMALE THREADED CONNECTION

VERSCHLUSSKUPPLUNG FÜR TRENNWANDDURCHFÜHRUNG



3652



TYPE	A1	A2	B	D	L	E max	CH1	CH2	DN
CODE									
3652 08 17	G3/8	M26x1,5	21	30	81,3	15	30	32	8

Embouts en acier zingué - série 3680

Zinc plated steel plugs - serie 3680

Kupplungsstecker aus Stahl verzinkt - Serie 3680

3682

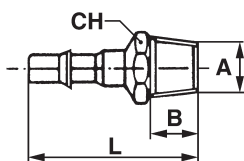


Passage 8
Orifice 8
NW 8

EMBOUT MÂLE CONIQUE

MALE PLUG - TAPER

KUPPLUNGSSTECKER - AUßENGEWINDE - KEGELIG



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3682 08 13	R1/4	11	53,5	15
3682 08 17	R3/8	11,5	54	17
3682 08 21	R1/2	14	56,5	22

3688

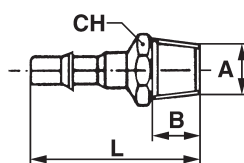


Passage 8
Orifice 8
NW 8

EMBOUT MÂLE CONIQUE PRÉTÉFLONÉ

TEFLON PRE-COATED MALE PLUG

KUPPLUNGSSTECKER - AUßENGEWINDE MIT TEFLON



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3688 08 13	R1/4	11	53,5	15
3688 08 17	R3/8	11,5	54	17
3688 08 21	R1/2	14	56,5	22

3684

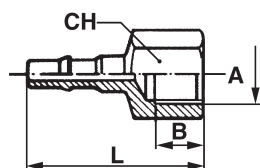


Passage 8
Orifice 8
NW 8

EMBOUT FEMELLE CYLINDRIQUE

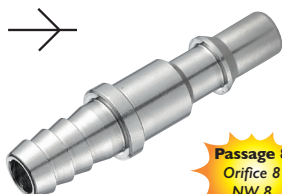
FEMALE PLUG

KUPPLUNGSSTECKER - INNENGEWINDE - ZYLINDRISCH



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3684 08 13	G1/4	10	50,5	17
3684 08 17	G3/8	11	52,5	20
3684 08 21	G1/2	11	54,5	24

3686

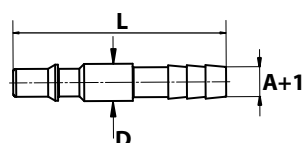


Passage 8
Orifice 8
NW 8

EMBOUT AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION

KUPPLUNGSSTECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE



TYPE	A	D	L
CODE			
3686 08 08	8	14	64,5
3686 08 10	10	14	64,5
3686 08 13	13	15	64,5

Coupleurs rapides standards

Standard quick-connect couplings

Standard-Schnellverschlußkupplungen

Champs d'application : air comprimé

Caractéristiques techniques

- construction : voir dessin ci-dessous
- filetage : mâle BSP cylindrique
femelle BSP cylindrique
- température de travail : $-20^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Areas of application : compressed air

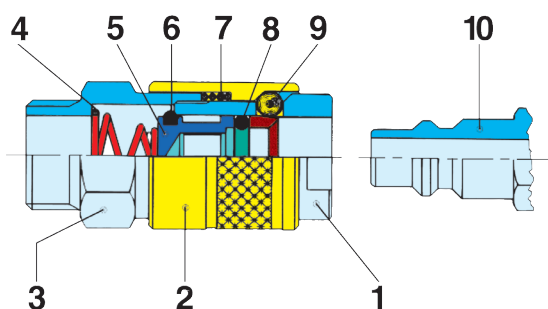
Technical features

- construction : see undermentioned draw
- threads : male parallel BSP
female parallel BSP
- working temperature : $-20^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$

Anwendungsbereiche : Druckluft

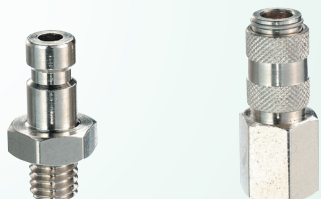
Technische Daten

- Gehäuse : untengenannt
- Gewinde : zylindrisch BSP Außengewinde
zylindrisch BSP Innengewinde
- Betriebstemperatur : $-20^{\circ} \div 80^{\circ}\text{C}$



- 1 : guide embout en laiton nickelé**
nickel plated brass body / Körper aus Messing vernickelt
- 2 : bague en laiton nickelé**
nickel plated brass sleeve / Entriegelungshülse aus Messing vernickelt
- 3 : corps en laiton nickelé**
nickel plated brass body / Körper aus Messing vernickelt
- 4 : ressort de clapet en acier AISI 302**
steel AISI 302 shutter thrust spring / Feder aus Stahl AISI 302
- 5 : clapet en laiton nickelé**
nickel plated brass shutter / Ventil aus Messing vernickelt
- 6 / 8 : joint torique en caoutchouc anti-huile NBR**
oil-proof rubber packings NBR / Ölbeständige Gummidichtung NBR
- 7 : ressort de bague en acier AISI 302**
steel AISI 302 ring nut thrust spring / Sprengring aus Stahl AISI 302
- 9 : billes en acier inox AISI 420**
steel AISI 420 balls / Kugel aus Stahl AISI 420
- 10 : embout en laiton nickelé, acier zingué**
nickel plated brass, or zinc plated steel plug / Stecker aus Messing vernickelt oder Stahl verzinkt

série 3000



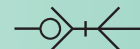
DN : 2,7mm

MICRO-COUPLEURS
MICRO-COUPPLINGS
MICROKUPPLUNGEN

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit } LEGRIS 20 - RECTUS 20

débit
flow rate
Durchflußmenge } 170 l/min (6 bar - ΔP : 1 bar)

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3100



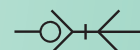
DN : 5mm

MICRO-COUPLEURS
MICRO-COUPPLINGS
MICROKUPPLUNGEN

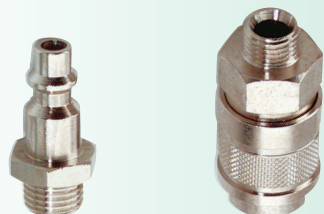
interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit } CAMOZZI 5050-5150
RECTUS / LEGRIS 21

débit
flow rate
Durchflußmenge } 650 l/min (6 bar - ΔP : 1 bar)

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3300



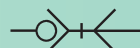
DN : 5,5 mm

NORMES :
ISO 6150 B-12
AFNOR E 49 053
US.MIL. C 4109

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit } RECTUS 23/24 - PARKER PB/PBF-1/4"
CEJN 310

débit
flow rate
Durchflußmenge } 1100 l/min (6 bar - ΔP : 1 bar)

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



Coupleurs rapides standards

Standard quick-connect couplings

Standard - schnellverschlußkupplungen

série 3350



INOX AISI 303

DIN : 5,5 mm

NORMES :
ISO 6150 B 12
AFNOR E 49053

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

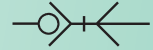
PROFIL US.MIL

INOX

débit
flow rate
Durchflußmenge

1100 l/min (6 bar - ΔP : 1 bar)

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3500



DIN : 5,5 mm

PROFIL ARO
SWISS / SWEDISH

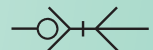
interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

CEJN 300 - ARO 210 - RECTUS 14/22

débit
flow rate
Durchflußmenge

1100 l/min (6 bar - ΔP : 1 bar)

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3700



DN : 7,4 mm

PROFIL
EUROPÉEN

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

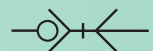
CEJN 310 - RECTUS 25/26

PARKER PE

débit
flow rate
Durchflußmenge

1600 l/min (6 bar - ΔP : 1 bar)

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3900



DN : 8 mm

NORMES :
ISO 6150 B-15

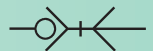
interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

RECTUS 30 - PARKER PB/PBF - 3/8"

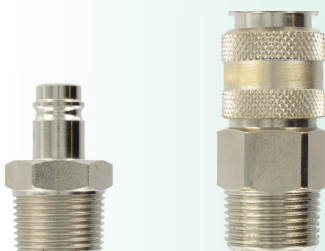
débit
flow rate
Durchflußmenge

2500 l/min (6 bar - ΔP : 1 bar)

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 3920



DN : 10 mm

PROFIL
EUROPÉEN

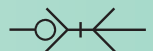
interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

RECTUS / LEGRIS 27

débit
flow rate
Durchflußmenge

4200 l/min (6 bar - ΔP : 1 bar)

version simple obturation
single shut-off / einseitig absperrend



série 4400



4500



COUPLEURS
POUR MOULES
D'INJECTION
PLASTIQUE

DIN 8 mm - 12 mm
PROFIL FRANCAIS

interchangeabilité
interchangeable with
austauschbar mit

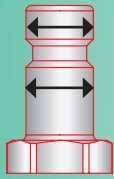
RPL 08 - RPL 12

version passage libre
straight-through version / freier Durchgang



Coupleurs rapides à encombrement réduit - série 3000
Quick-connect couplings, compact construction - serie 3000
Verschlußkupplungen, reduzierte Einbaumasse - Serie 3000

Ø 2,7mm



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 2,7 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 170 l/min
- pression d'exercice : 0 ÷ 15 bar
- compatibilité : Legris / Rectus 20

Technical features

- orifice : Ø 2,7 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 170 l/min
- working pressure : 0 ÷ 15 bar
- interchangeable with : Legris / Rectus 20

Technische Daten

- Nennweite : Ø 2,7 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 170 l/min
- Betriebsdruck : 0 ÷ 15 bar
- Austauschbarkeit : Legris / Rectus 20

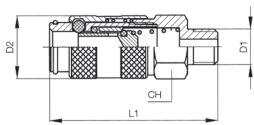
COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET, PARALLEL
 VERSCHLUßKUPPLUNG-AUßENGEWINDE, ZYLINDRISCH

EMBOU MÂLE CYLINDRIQUE

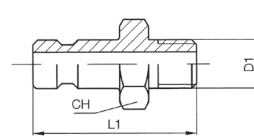
MALE PLUG
 STECKNIPPEL-AUßENGEWINDE

3001



TYPE	D1	D2	L1	CH
CODE				
3001 03 05	M5	10	27	9
3001 03 10	1/8	10	29	12

3002



TYPE	D1	L1	CH
CODE			
3002 03 05	M5	17	8
3002 03 10	1/8	20	12

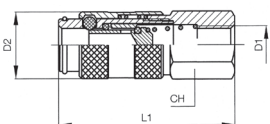
COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET, PARALLEL
 VERSCHLUßKUPPLUNG-INNENGEWINDE, ZYLINDRISCH

EMBOU FEMELLE CYLINDRIQUE

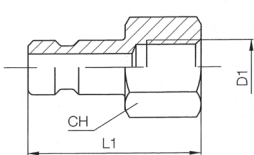
FEMALE PLUG
 STECKNIPPEL-INNENGEWINDE

3003



TYPE	D1	D2	L1	CH
CODE				
3003 03 05	M5	10	27	9
3003 03 10	1/8	10	29	12

3004



TYPE	D1	L1	CH
CODE			
3004 03 05	M5	16	8
3004 03 10	1/8	19	12

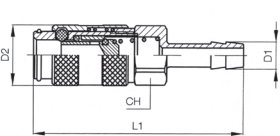
COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
 MIT SCHLAUCHTÜLLE

EMBOU AVEC DOUILLE CANNELÉE

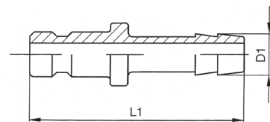
PLUG WITH HOSE CONNECTION
 VERSCHLUßKUPPLUNG
 STEKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß

3005



TYPE	D1	D2	L1	CH
CODE				
3005 03 03	3,6	10	36	9
3005 03 04	4,6	10	36	9

3006



TYPE	D1	L1
CODE		
3006 03 03	3,6	24
3006 03 04	4,6	24

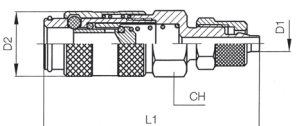
COUPLEUR AVEC RACCORD À COIFFE

COMPRESSION SOCKET
 VERSCHLUßKUPPLUNG FÜR KUNSTSTOFFSCHLAUCH

EMBOU AVEC RACCORD À COIFFE

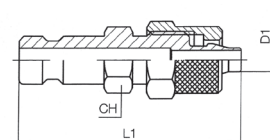
COMPRESSION PLUG
 STEKTÜLLE FÜR KUNSTSTOFFSCHLAUCH

3007



TYPE	D1	D2	L1	CH
CODE				
3007 03 04	4/2,5	10	33	9
3007 03 06	6/4	10	35	9

3008



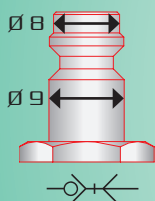
TYPE	D1	L1	CH
CODE			
3008 03 04	4/2,5	23	7
3008 03 06	6/4	25	8

Ø 5 mm

Coupleurs rapides à encombrement réduit - série 3100

Quick-connect couplings, compact construction - serie 3100

Verschlußkupplungen, reduzierte Einbaumasse - Serie 3100



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 5 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 600 l/min
- pression d'exercice : 0 ÷ 12 bar

Technical features

- orifice : Ø 5 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 600 l/min
- working pressure : 0 ÷ 12 bar

Technische Daten

- Nennweite : Ø 5 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 600 l/min
- Betriebsdruck : 0 ÷ 12 bar

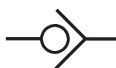
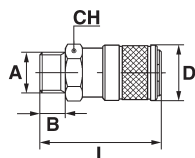
COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET

VERSCHLUßKUPPLUNG-AUßENGEWINDE



3101



TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3101 05 10	1/8	6	18	35,5	16
3101 05 13	1/4	8	18	37,5	16

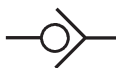
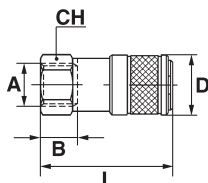
COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET

VERSCHLUßKUPPLUNG-INNENGEWINDE



3103



TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3103 05 10	1/8	7,5	18	35	16
3103 05 13	1/4	11	18	38,5	16

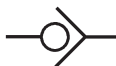
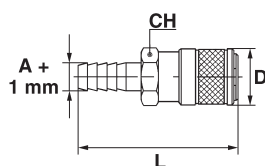
COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION

VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE



3105



TYPE	A	D	L	CH
CODE				
3105 05 04	4	18	48	16
3105 05 06	6	18	48	16
3105 05 08	8	18	48	16

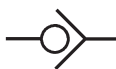
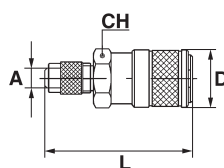
COUPLEUR AVEC RACCORD À COIFFE

COMPRESSION SOCKET

VERSCHLUßKUPPLUNG FÜR KUNSTSTOFFSCHLAUCH



3107



TYPE	A	D	L	CH
CODE				
3107 05 06	6 / 4	18	42	16
3107 05 08	8 / 6	18	42	16

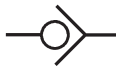
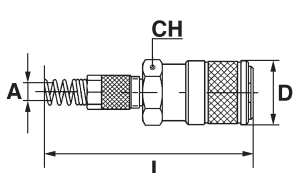
COUPLEUR AVEC RACCORD À COIFFE ET RESSORT

COMPRESSION SOCKET WITH SPRING

VERSCHLUßKUPPLUNG MIT KNICKSCHUTZFEDER



3109



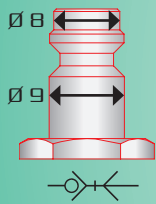
TYPE	A	D	L	CH
CODE				
3109 05 06	6 / 4	18	124	16
3109 05 08	8 / 6	18	129,5	16

Coupleurs rapides à encombrement réduit - série 3100

Quick-connect couplings, compact construction - serie 3100

Verschlußkupplungen, reduzierte Einbaumasse - Serie 3100

Ø 5 mm



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 5 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 650 l/min
- pression d'exercice : 0 ÷ 12 bar

Technical features

- orifice : Ø 5 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 650 l/min
- working pressure : 0 ÷ 12 bar

Technische Daten

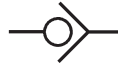
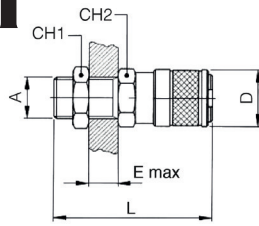
- Nennweite : Ø 5 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 650 l/min
- Betriebsdruck : 0 ÷ 12 bar

COUPLEUR TRAVERSÉE DE CLOISON MÂLE

BULKHEAD SOCKET WITH MALE THREADED CONNECTION
SCHOTTVERSCHRAUBUNG MIT AUßENGEWINDE



3111



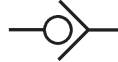
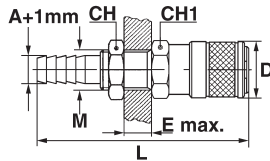
TYPE	A	D	E _{max}	L	CH1	CH2
CODE						
3111 05 10	1/8	18	6	47,5	14	16
3111 05 13	1/4	18	8	49,5	17	16

COUPLEUR TRAVERSÉE DE CLOISON AVEC DOUILLE CANNELÉE

BULKHEAD SOCKET WITH HOSE CONNECTION
SCHOTTVERSCHRAUBUNG FÜR SCHLAUCHANSCHLUB



3115



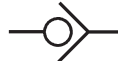
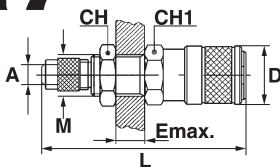
TYPE	A	D	E _{max}	L	M	CH	CH1
CODE							
3115 05 04	4	18	8	61	M 10x1	14	16
3115 05 06	6	18	8	61	M 12x1	17	16
3115 05 08	8	18	8	62	M 14x1	17	16

COUPLEUR TRAVERSÉE DE CLOISON AVEC RACCORD À COIFFE

BULKHEAD SOCKET WITH COMPRESSION CONNECTION
SCHOTTVERSCHRAUBUNG FÜR KUNSTSTOFFSCHLAUCH



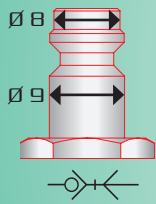
3117



TYPE	A	D	E _{max}	L	M	CH	CH1
CODE							
3117 05 06	6 / 4	18	8	55,5	M 10x1	14	16
3117 05 08	8 / 6	18	8	55,5	M 12x1	17	16

Ø 5 mm

Embout en laiton nickelé - série 3100
Nickel plated brass plugs - serie 3100
Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3100



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 5 mm
- mini-coupleurs
- compatibilité : Camozzi 5050 - 5150 Legris / Rectus 21

Technical features

- orifice : Ø 5 mm
- mini-couplings
- interchangeable with : Camozzi 5050 - 5150 Legris / Rectus 21

Technische Daten

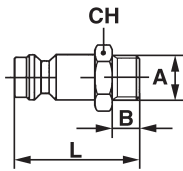
- Nennweite : Ø 5 mm
- Mini kupplungen
- Austauschbarkeit : Camozzi 5050 - 5150 Legris / Rectus 21

EMBOU MÂLE CYLINDRIQUE

MALE PLUG
 STECKNIPPEL-AUBENGEWINDE



3102



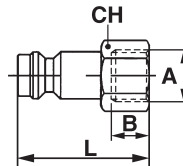
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3102 05 10	1/8	6	26	14
3102 05 13	1/4	8	28,5	17

EMBOU FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE PLUG
 STECKNIPPEL-INNENGEWINDE



3104



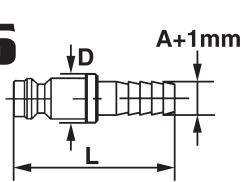
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3104 05 10	1/8	7,5	25	14
3104 05 13	1/4	11	28,5	17

EMBOU AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION
 STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



3106



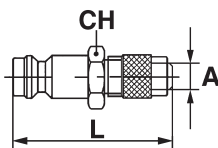
TYPE	A	L	D
CODE			
3106 05 04	4	35	9
3106 05 06	6	35	9
3106 05 08	8	38	12

EMBOU AVEC RACCORD À COIFFE

COMPRESSION PLUG
 STECKTÜLLE FÜR KUNSTSTOFFSCHLAUCH



3108



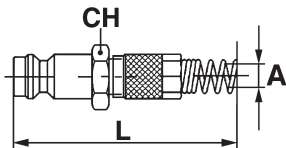
TYPE	A	L	CH
CODE			
3108 05 06	6 / 4	33	12
3108 05 08	8 / 6	33	12

EMBOU AVEC RACCORD À COIFFE ET RESSORT

COMPRESSION PLUG WITH SPRING
 STECKTÜLLE MIT KNICKSCHUTZFEDER



3110



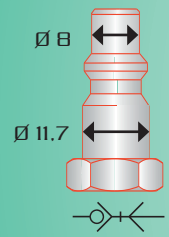
TYPE	A	L	CH
CODE			
3110 05 06	6 / 4	115	12
3110 05 08	8 / 6	119	12

Coupleurs rapides standard US-MIL ISO 6150 B-12 - série 3300

Quick-connect couplings, US-MIL standard ISO 6150 B-12 - serie 3300

Verschlußkupplungen, US-MIL Standard ISO 6150 B-12 - Serie 3300

Ø 5,5 mm

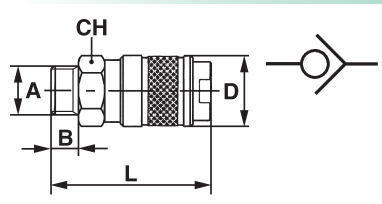


Caractéristiques techniques	Technical features	Technische Daten
- passage : Ø 5,5 mm - débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1100 l/min - pression d'exercice : 0 ÷ 16 bar	- orifice : Ø 5,5 mm - flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1100 l/min - working pressure : 0 ÷ 16 bar	- Nennweite : Ø 5,5 mm - Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1100 l/min - Betriebsdruck : 0 ÷ 16 bar

3301



COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

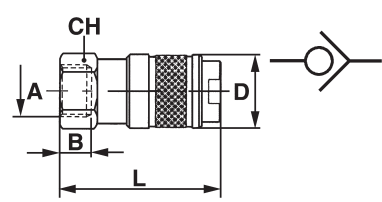


		MALE SOCKET VERSCHLUßKUPPLUNG-AUßENGEWINDE				
TYPE	A	B	D	L	CH	
CODE						
3301 06 13	1/4	8	24	53	21	
3301 06 17	3/8	9	24	54	21	
3301 06 21	1/2	10	24	55	24	

3303



COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

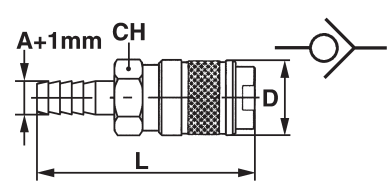


		FEMALE SOCKET VERSCHLUßKUPPLUNG-INNENGEWINDE				
TYPE	A	B	D	L	CH	
CODE						
3303 06 13	1/4	11	24	55	21	
3303 06 17	3/8	11,5	24	55,5	21	
3303 06 21	1/2	14	24	59	24	

3305



COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

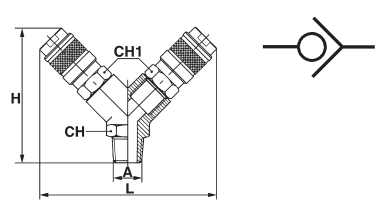


		SOCKET WITH HOSE CONNECTION VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE				
TYPE	A	D	L	CH		
CODE						
3305 06 06	6	24	64	21		
3305 06 08	8	24	64	21		
3305 06 10	10	24	64	21		

3311



DISTRIBUTEUR MÂLE À 2 VOIES

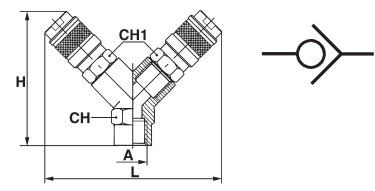


		2WAYS MALE DISTRIBUTOR VERTEILER 2 FACH - AUßENGEWINDE				
TYPE	A	H	L	CH	CH1	
CODE						
3311 06 13	1/4	69	99	17	21	
3311 06 17	3/8	72	100,5	20	21	
3311 06 21	1/2	82	110	25	26	

3313



DISTRIBUTEUR FEMELLE À 2 VOIES



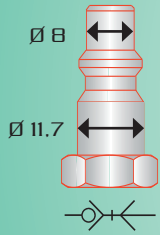
		2WAYS FEMALE DISTRIBUTOR VERTEILER 2 FACH - INNENGEWINDE				
TYPE	A	H	L	CH	CH1	
CODE						
3313 06 13	1/4	64	98	17	21	
3313 06 17	3/8	67	99,5	20	21	
3313 06 21	1/2	73	109	25	26	

Ø 5,5 mm

Embouts en laiton nickelé profil ISO 6150 B-12 - série 3300

Nickel plated brass plugs, US-MIL standard ISO 6150 B-12- serie 3300

Stecker aus Messing vernickelt, US-MIL Standard ISO 6150 B-12- Serie 3300



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 5,5 mm
- Profil US-MIL, norme ISO 6150 B-12
- compatibilité : CEJN 310 - Parker PB/PBF RECTUS 23/24

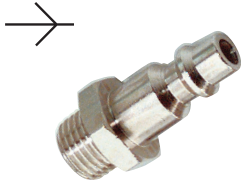
Technical features

- orifice : Ø 5,5 mm
- US-MIL standard, ISO 6150 B-12
- Interchangeable with : CEJN 310 - Parker PB/PBF RECTUS 23/24

Technische Daten

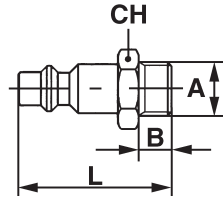
- Nennweite : Ø 5,5 mm
- US-MIL Standard, ISO 6150 B-12
- Austauschbarkeit : CEJN 310 - Parker PB/PBF RECTUS 23/24

3302



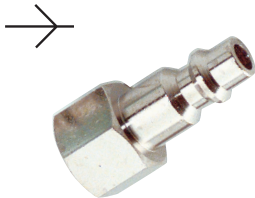
EMBOUT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE PLUG - PARALLEL
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



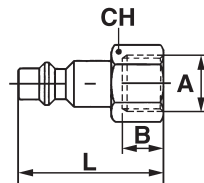
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3302 06 13	1/4	8	36,5	17
3302 06 17	3/8	9	37,5	19
3302 06 21	1/2	10	39	24

3304



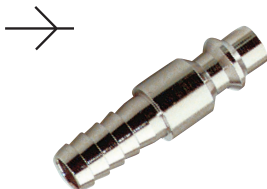
EMBOUT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



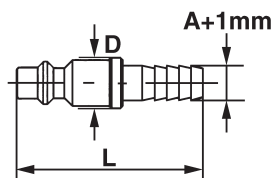
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3304 06 13	1/4	11	36,5	17
3304 06 17	3/8	11,5	37	19
3304 06 21	1/2	14	40	24

3306



EMBOUT AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



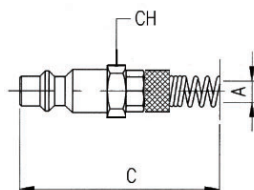
TYPE	A	D	L
CODE			
3306 06 06	6	12	43,5
3306 06 08	8	12	43,5
3306 06 10	10	14	46
3306 06 12	12	16	46

3310



EMBOUT À COIFFE AVEC RESSORT

PUSH-ON PLUG WITH SPRING
STECKNIPPEL MIT ÜBERWURFMUTTER UND KNICKSCHUTZFEDER



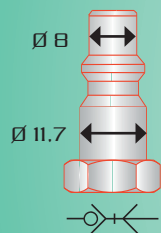
TYPE	A	C	CH
CODE			
3310 06 06	6/4	123	13
3310 06 08	8/6	129	13
3310 06 10	10/8	136	14
3310 06 12	12/10	142	16

Embouts en acier zingué - série 3300

Zinc plated steel plugs - serie 3300

Stecker aus Stahl verzinkt - Serie 3300

Ø 5,5 mm



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 5,5 mm
- Profil US-MIL, norme ISO 6150 B-12
- compatibilité : CEJN 310 - Parker PB/PBF RECTUS 23/24

Technical features

- orifice : Ø 5,5 mm
- US-MIL standard, ISO 6150 B-12
- Interchangeable with : CEJN 310 - Parker PB/PBF RECTUS 23/24

Technische Daten

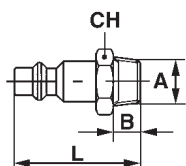
- Nennweite : Ø 5,5 mm
- US-MIL standard, ISO 6150 B-12
- Austauschbarkeit : CEJN 310 - Parker PB/PBF RECTUS 23/24

3312



EMBOUT MÂLE CONIQUE

MALE PLUG - TAPER
STECKNIPPEL - AUBENGEWINDE - KEGELIG



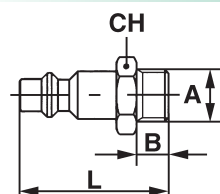
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3312 06 13	1/4	9	38	14
3312 06 17	3/8	11	41	17

3322



EMBOUT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE PLUG - PARALLEL
STECKNIPPEL - AUBENGEWINDE - ZYLINDRISCH



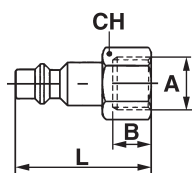
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3322 06 13	1/4	8	36,5	17
3322 06 17	3/8	9	37,5	19
3322 06 21	1/2	10	39	24

3314



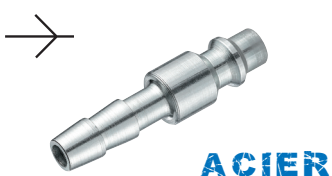
EMBOUT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



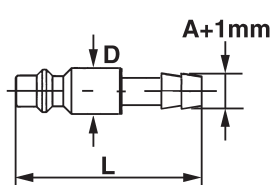
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3314 06 13	1/4	12	38	17
3314 06 17	3/8	12	41	19

3316



EMBOUT AVEC DOUILLE ANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



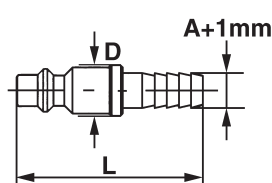
TYPE	A	D	L
CODE			
3316 06 06	6	12	48
3316 06 08	8	12	48
3316 06 10	10	12	48

3326



EMBOUT AVEC DOUILLE CANNELÉE

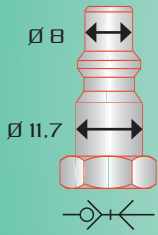
PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



TYPE	A	D	L
CODE			
3326 06 06	6	12	43,5
3326 06 08	8	12	43,5
3326 06 10	10	14	46
3326 06 12	12	16	46

INOX
Ø 5,5 mm

Coupleurs rapides standard US-MIL ISO 6150 B12 - série 3350
Quick connect couplings, US-MIL standard ISO 6150 B12 - serie 3350
Verschlußkupplungen, US-MIL Standard ISO 6150 B12 - Serie 3350



Caractéristiques techniques

- corps en acier inoxydable AISI 303
- joints VITON
- passage : Ø 5,5 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 900 l/min
- pression d'exercice : 0 ÷ 16 bar

Technical features

- coupling's body in stainless steel AISI 303
- VITON O-rings
- orifice : Ø 5,5 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 900 l/min
- working pressure : 0 ÷ 16 bar

Technische Daten

- Kupplungskörper aus Edelstahl AISI 303
- VITON O-ring
- Nennweite : Ø 5,5 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 900 l/min
- Betriebsdruck : 0 ÷ 16 bar

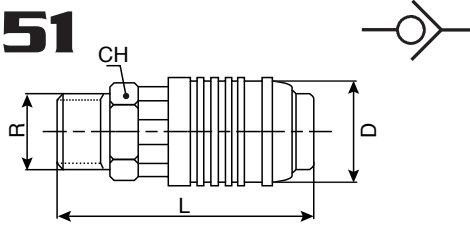
COUPLEUR MÂLE CONIQUE

MALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG - AUßENGEWINDE



INOX

3351



TYPE	R	D	L	CH
CODE				
3351 06 13	1/4	23,4	54,5	19
3351 06 17	3/8	23,4	55,5	19
3351 06 21	1/2	23,4	60	22

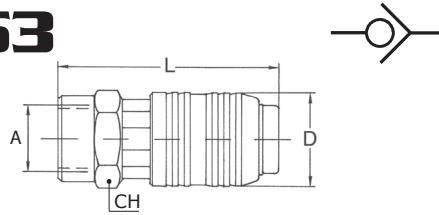
COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG - INNENGEWINDE



INOX

3353



TYPE	A	D	L	CH
CODE				
3353 06 13	1/4	23,4	54,5	19
3353 06 17	3/8	23,4	55,5	19
3353 06 21	1/2	23,4	58,2	24

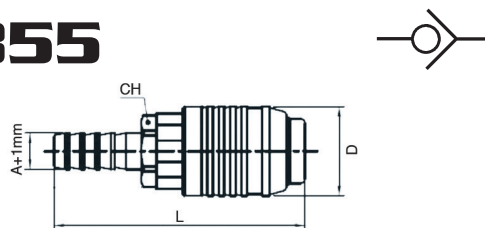
COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTULLE



INOX

3355



TYPE	A	D	L	CH
CODE				
3355 06 08	8	23,4	62	19
3355 06 10	10	23,4	66	19
3355 06 12	12	23,4	71	19

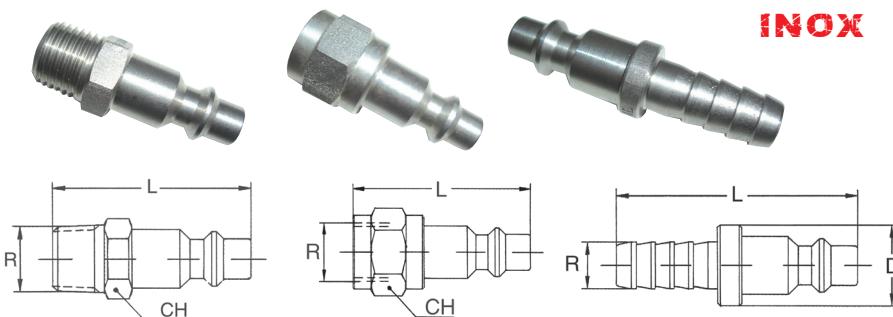
EMBOUS ACIER INOX

STAINLESS STEEL PLUGS
STECKNIPPEL AUS EDELSTAHL

3352 - 3354 - 3356



INOX



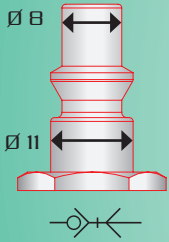
TYPE	R	D	L	CH
CODE				
3352 06 13	1/4	-	40	14
3352 06 17	3/8	-	43	17
3354 06 13	1/4	-	40	17
3356 06 08	9	14	47	-
3356 06 10	11	14	52	-

Coupleurs rapides standard ARO 210 - série 3500

Quick-connect couplings, ARO 210 standard - serie 3500

Verschlußkupplungen ARO 210 standard - Serie 3500

Ø 5,5 mm



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 5,5 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1100 l/min
- pression d'exercice : 0 ÷ 16 bar

Technical features

- orifice : Ø 5,5 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1100 l/min
- working pressure : 0 ÷ 16 bar

Technische Daten

- Nennweite : Ø 5,5 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1100 l/min
- Betriebsdruck : 0 ÷ 16 bar

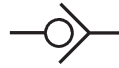
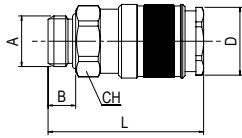
COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET

VERSCHLÜBKUPPLUNG-AUßENGEWINDE



3501



TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3501 06 13	1/4	8	24	50	21
3501 06 17	3/8	9	24	51	21
3501 06 21	1/2	10	24	52	24

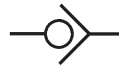
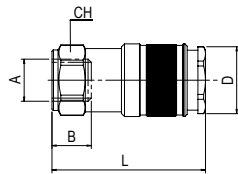
COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET

VERSCHLÜBKUPPLUNG-INNENGEWINDE



3503



TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3503 06 13	1/4	12	24	51	21
3503 06 17	3/8	12	24	52	21
3503 06 21	1/2	15	24	57	24

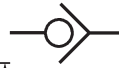
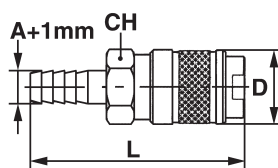
COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION

VERSCHLÜBKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE



3505



TYPE	A	D	L	CH
CODE				
3505 06 06	6	24	61	21
3505 06 08	8	24	61	21
3505 06 10	10	24	61	21

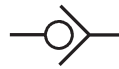
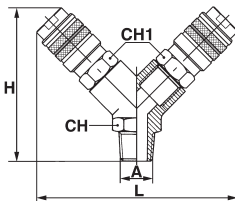
DISTRIBUTEUR MÂLE À 2 VOIES

2 WAYS MALE DISTRIBUTOR

VERTEILER 2 FACH - AUßENGEWINDE



3511



TYPE	A	H	L	CH	CH1
CODE					
3511 06 13	1/4	67	95	17	21
3511 06 17	3/8	70	96	20	21
3511 06 21	1/2	80	106	25	24

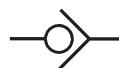
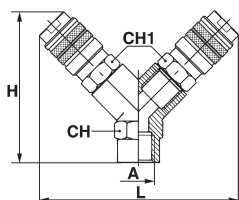
DISTRIBUTEUR FEMELLE À 2 VOIES

2 WAYS FEMALE DISTRIBUTOR

VERTEILER 2 FACH - INNENGEWINDE



3513



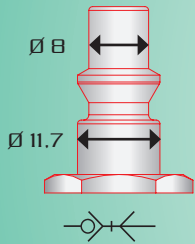
TYPE	A	H	L	CH	CH1
CODE					
3513 06 13	1/4	62	96	17	21
3513 06 17	3/8	65	96	20	21
3513 06 21	1/2	71	106	25	24

Ø 5,5 mm

Embouts en laiton nickelé - série 3500

Nickel plated brass plugs - serie 3500

Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3500



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 5,5 mm
- Profil ARO
- compatibilité : CEJN 300 - ARO 210 RECTUS 14/22

Technical features

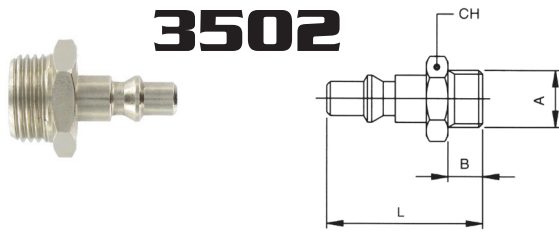
- orifice : Ø 5,5 mm
- ARO standard
- Interchangeable with : CEJN 300 - ARO 210 RECTUS 14/22

Technische Daten

- Nennweite : Ø 5,5 mm
- ARO Standard
- Austauschbarkeit : CEJN 300 - ARO 210 RECTUS 14/22

EMBOUT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE PLUG
STECKNIPPEL-AUßENGEWINDE

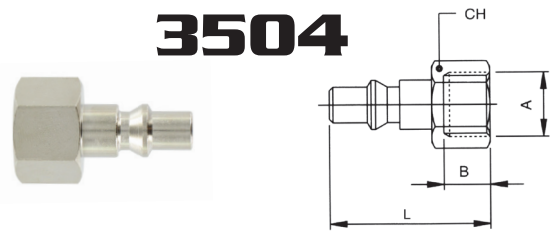


3502

TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3502 06 13	1/4	8	36	17
3502 06 17	3/8	9	37	19
3502 06 21	1/2	10	38,5	24

EMBOUT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL-INNENGEWINDE

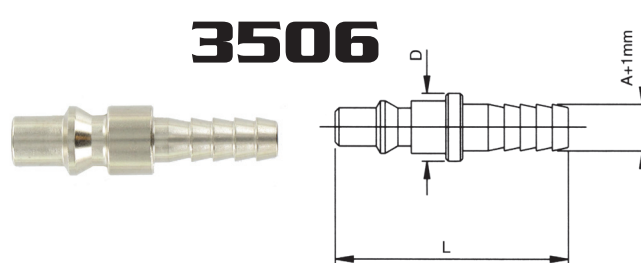


3504

TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3504 06 13	1/4	11	36	17
3504 06 17	3/8	11,5	36,5	19
3504 06 21	1/2	14	39	24

EMBOUT AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß

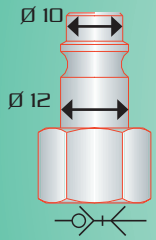


3506

TYPE	A	D	L
CODE			
3506 06 06	6	11	42,5
3506 06 08	8	11	42,5
3506 06 10	10	14	45,5
3506 06 12	12	16	45,5

Coupleurs rapides standard européen - série 3700
Quick-connect couplings, european standard - serie 3700
Verschlußkupplungen, europäischer Standard - Serie 3700

Ø 7,4 mm



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 7,4 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1600 l/min
- pression d'exercice : 0 ÷ 16 bar

Technical features

- orifice : Ø 7,4 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1600 l/min
- working pressure : 0 ÷ 16 bar

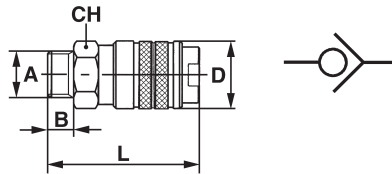
Technische Daten

- Nennweite : Ø 7,4 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 1600 l/min
- Betriebsdruck : 0 ÷ 16 bar

3701

COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET
 VERSCHLUßKUPPLUNG - AUßENGEWINDE

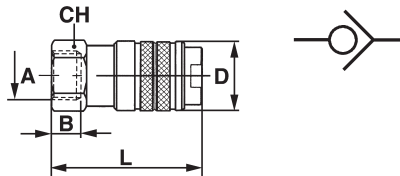


TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3701 07 13	1/4	8	24	48	21
3701 07 17	3/8	9	24	49	21
3701 07 21	1/2	10	24	50	24

3703

COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET
 VERSCHLUßKUPPLUNG - INNENGEWINDE

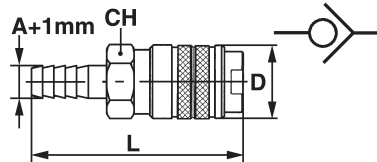


TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3703 07 13	1/4	11	24	51	21
3703 07 17	3/8	12	24	52	21
3703 07 21	1/2	14	24	55	24

3705

COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
 VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE

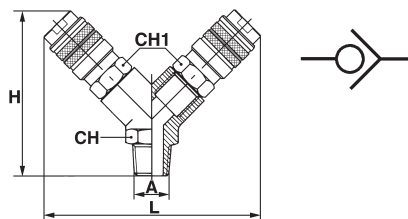


TYPE	A	D	L	CH
CODE				
3705 07 06	6	24	61	21
3705 07 08	8	24	61	21
3705 07 10	10	24	61	21
3705 07 12	12	24	61	21

3711

DISTRIBUTEUR MÂLE À 2 VOIES

2 WAYS MALE DISTRIBUTOR
 VERTEILER 2 FACH - AUßENGEWINDE

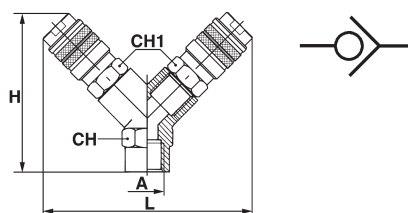


TYPE	A	H	L	CH	CH1
CODE					
3711 07 13	1/4	67	95	17	21
3711 07 17	3/8	70	96	20	21
3711 07 21	1/2	80	106	25	24

3713

DISTRIBUTEUR FEMELLE À 2 VOIES

2 WAYS FEMALE DISTRIBUTOR
 VERTEILER 2 FACH - INNENGEWINDE



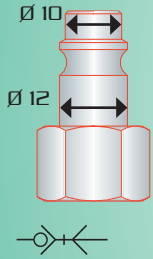
TYPE	A	H	L	CH	CH1
CODE					
3713 07 13	1/4	62	96	17	21
3713 07 17	3/8	65	96	20	21
3713 07 21	1/2	71	106	25	24

Ø 7,4 mm

Embouts en laiton nickelé - série 3700

Nickel plated brass plugs - serie 3700

Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3700



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 7,4 mm
- profil Européen
- compatibilité : CEJN 320 - Parker PE - RECTUS 25/26

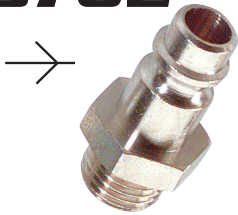
Technical features

- orifice : Ø 7,4 mm
- european standard
- interchangeable with : CEJN 320 - Parker PE - RECTUS 25/26

Technische Daten

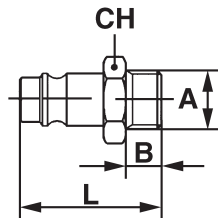
- Nennweite : Ø 7,4 mm
- europäischer Standard
- Austauschbarkeit : CEJN 320 - Parker PE - RECTUS 25/26

3702



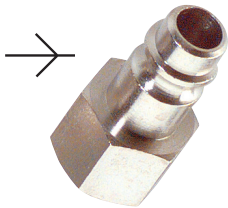
EMBOUT MÂLE CYLINDRIQUE

MALE PLUG - PARALLEL
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - ZYLINDRISCH



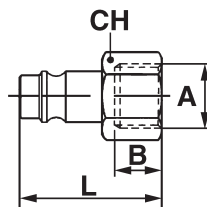
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3702 07 13	1/4	8	33	17
3702 07 17	3/8	9	34	19
3702 07 21	1/2	10	35	24

3704



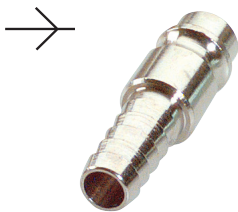
EMBOUT FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE



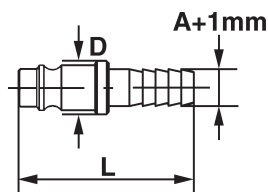
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3704 07 13	1/4	11	33	17
3704 07 17	3/8	11,5	33,5	19
3704 07 21	1/2	14	36	24

3706



EMBOUT AVEC DOUILLE CANNELÉE

PLUG WITH HOSE CONNECTION
STECKTÜLE FÜR SCHLAUCHANSCHLUß



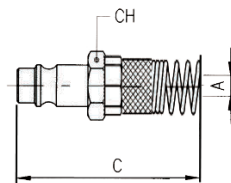
TYPE	A	D	L
CODE			
3706 07 06	6	12	40
3706 07 08	8	12	40
3706 07 10	10	14	43
3706 07 12	12	16	43

3710



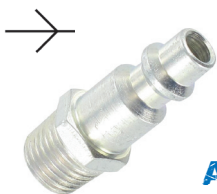
EMBOUT À COIFFE AVEC RESSORT

PUSH-ON PLUG WITH SPRING
STECKNIPPEL MIT ÜBERWURFMUTTER UND KNICKSCHUTZFED.



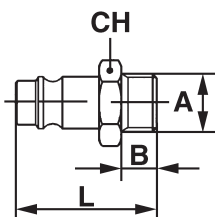
TYPE	A	C	CH
CODE			
3710 07 06	6/4	125	13
3710 07 08	8/6	130	13
3710 07 10	10/8	138	14

3712



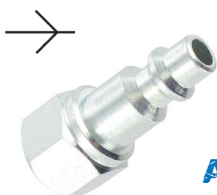
EMBOUT MÂLE CONIQUE ACIER ZINGUÉ

ZINC PLATED MALE PLUG - TAPER
STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - KEGELIG AUS STAHL



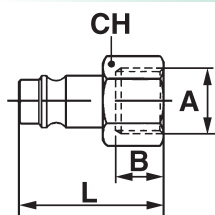
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3712 07 13	1/4	9	35	14
3712 07 17	3/8	11	48	17

3714



EMBOUT FEMELLE ACIER ZINGUÉ

ZINC PLATED FEMALE PLUG
STECKNIPPEL - INNENGEWINDE AUS STAHL



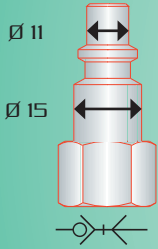
TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3714 07 13	1/4	12	35	17
3714 07 17	3/8	12	39	20

Coupleurs rapides standard ISO 6150 B-15 - série 3900

Quick-connect couplings, ISO 6150 B-15 standard - serie 3900

Verschlußkupplungen, ISO 6150 B-15 Standard - Serie 3900

Ø 8 mm



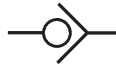
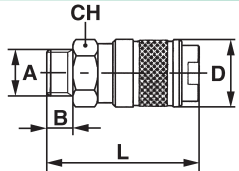
Caractéristiques techniques	Technical features	Technische Daten
- passage : Ø 8 mm - débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2600 l/min - pression d'exercice : 0 ÷ 16 bar	- orifice : Ø 8 mm - flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2600 l/min - working pressure : 0 ÷ 16 bar	- Nennweite : Ø 8 mm - Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2600 l/min - Betriebsdruck : 0 ÷ 16 bar

COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG-AUßENGEWINDE



3901



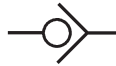
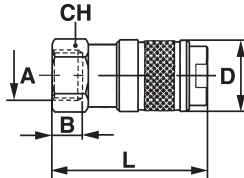
TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3901 08 17	3/8	9	28	56	24
3901 08 21	1/2	10	28	56	24

COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET
VERSCHLUßKUPPLUNG-INNENGEWINDE



3903



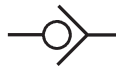
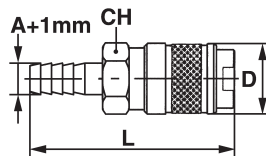
TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3903 08 17	3/8	11,5	28	56,5	24
3903 08 21	1/2	14	28	59	24

COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION
VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTULLE



3905



TYPE	A	D	L	CH
CODE				
3905 08 08	8	28	66	24
3905 08 10	10	28	66	24
3905 08 12	12	28	66	24

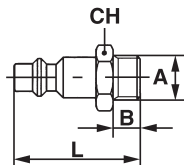
Embouts en laiton nickelé - série 3900

Nickel plated brass plugs - serie 3900

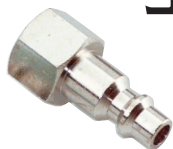
Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3900



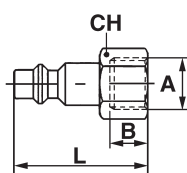
3902



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3902 08 17	3/8	9	40	19
3902 08 21	1/2	10	42	24



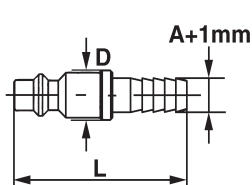
3904



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3904 08 17	3/8	11,5	40	20
3904 08 21	1/2	14	42	24



3906



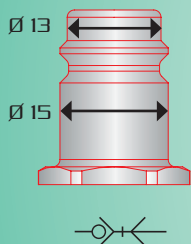
TYPE	A	D	L
CODE			
3906 08 08	8	15	46
3906 08 10	10	15	46
3906 08 12	12	15	48,5

Ø 10 mm

Coupleurs rapides standard européen DN10 - série 3920

Quick-connect couplings, european DN10 standard - serie 3920

Verschlußkupplungen, europäischer NW10 Standard - Serie 3920



Caractéristiques techniques

- passage : Ø 10 mm
- débit (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2500 l/min
- pression d'exercice : 0,5 ÷ 20 bar

Technical features

- orifice : Ø 10 mm
- flow rate (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2500 l/min
- working pressure : 0,5 ÷ 20 bar

Technische Daten

- Nennweite : Ø 10 mm
- Durchflußmenge (6 bar - ΔP : 1 bar) : 2500 l/min
- Betriebsdruck : 0,5 ÷ 20 bar

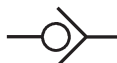
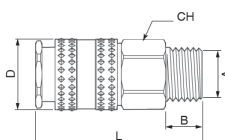
COUPLEUR MÂLE CYLINDRIQUE

MALE SOCKET

VERSCHLUßKUPPLUNG-AÜBENGEWINDE



3921



TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3921 10 17	3/8	11,5	28	61,5	24
3921 10 21	1/2	14	28	64	24
3921 10 27	3/4	18	28	68	27

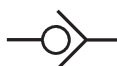
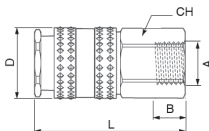
COUPLEUR FEMELLE CYLINDRIQUE

FEMALE SOCKET

VERSCHLUßKUPPLUNG-INNENGEWINDE



3923



TYPE	A	B	D	L	CH
CODE					
3923 10 17	3/8	11,5	28	58	24
3923 10 21	1/2	14	28	65	27

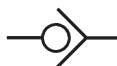
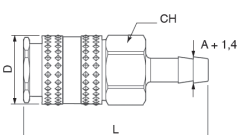
COUPLEUR AVEC DOUILLE CANNELÉE

SOCKET WITH HOSE CONNECTION

VERSCHLUßKUPPLUNG MIT SCHLAUCHTULLE



3925



TYPE	A	D	L	CH
CODE				
3925 10 09	9	28	74	24
3925 10 13	13	28	74	24

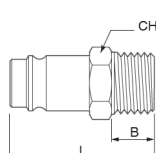
Embouts en laiton nickelé - série 3920

Nickel plated brass plugs - serie 3920

Stecker aus Messing vernickelt - Serie 3920



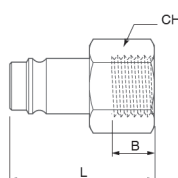
3922



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3922 10 17	3/8	11,5	39	17
3922 10 21	1/2	14	42,5	22
3922 10 27	3/4	18	48,5	27



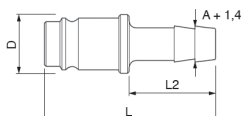
3924



TYPE	A	B	L	CH
CODE				
3924 10 17	3/8	11	39	22
3924 10 21	1/2	13	42	27



3926



TYPE	A	D	L	L2
CODE				
3926 10 09	9	17	49,5	25
3926 10 13	13	19	49,5	25

Coupleurs pour moules d'injection plastique - séries 4400 / 4500

Quick couplings for plastic injection molding - series 4400 / 4500

Kupplungen für Spritzform- Serien 4400 / 4500

Ø 8 mm
Ø 12 mm

Champs d'application : eau, huile

Caractéristiques techniques

- corps en laiton nickelé
- ressort en acier AISI 302
- billes en acier AISI 420
- joints VITON
- pression d'exercice : 0 ÷ 15 bar
- température de travail : 0° ÷ 110°C

Areas of application : water, oil

Technical features

- nickel plated brass body
- spring in steel AISI 302
- ball in steel AISI 420
- VITON O-rings
- working pressure : 0 ÷ 15 bar
- working temperature : 0° ÷ 110°C

Anwendungsbereiche : Wasser, Öl

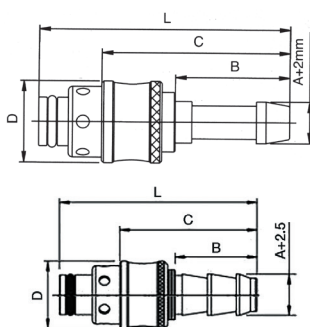
Technische Daten

- Körper aus Messing vernickelt
- Feder aus Stahl AISI 302
- Kugel aus Stahl AISI 420
- VITON O-ring
- Betriebsdruck : 0 ÷ 15 bar
- Betriebstemperatur : 0° ÷ 110°C

CORPS DROIT POUR TUYAU

STRAIGHT COUPLING FOR RUBBER HOSE

KUPPLUNG MIT SCHLAUCHANSCHLUß

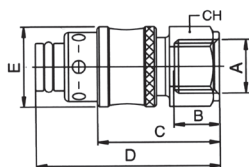


TYPE	A	∅ int	B	C	D	L
CODE						
4415 08 08	8	8	27,5	45	20	62,5
4415 08 10	10	8	27,5	45	20	62,5
4415 08 12	12	8	33	50,5	20	68
4415 08 17	3/8 (9,5 mm)	8	24	48	20	60
4415 08 21	1/2 (12,7 mm)	8	28	54,5	20	66
4415 12 13	13	12	33	55	28	75
4415 12 16	16	12	33	55	28	75

CORPS DROIT TARAUDÉ FEMELLE

FEMALE COUPLING

KUPPLUNG - INNENGEWINDE

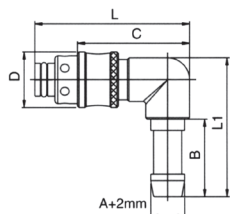


TYPE	A	∅ int	B	C	D	E	CH
CODE							
4412 08 13	1/4	8	11	30	47	20	17
4412 12 21	1/2	12	15	38,5	58	28	24

CORPS COUDÉ À 90° POUR TUYAU

90° COUPLING FOR RUBBER HOSE

90° KUPPLUNG MIT SCHLAUCHANSCHLUß

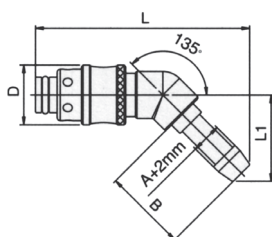


TYPE	A	∅ int	B	C	D	L	L1
CODE							
4418 08 08	8	8	27,5	39,5	20	57	49
4418 08 10	10	8	27,5	39,5	20	57	49
4418 08 12	12	8	33	39,5	20	57	55

CORPS COUDÉ À 135° POUR TUYAU

135° COUPLING FOR RUBBER HOSE

135° KUPPLUNG MIT SCHLAUCHANSCHLUß

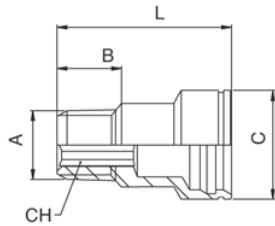


TYPE	A	∅ int	B	D	L	L1
CODE						
4419 08 08	8	8	27,5	20	72,5	28,5
4419 08 10	10	8	27,5	20	73	29
4419 08 12	12	8	33	20	77,5	33,5

PRISE DROITE MÂLE CONIQUE

TAPER MALE SOCKET
 STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE - KEGELIG

4510

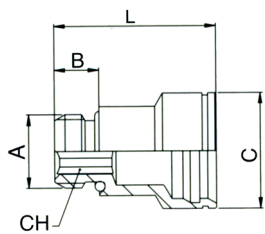


TYPE	A	∅ int	B	C	L	CH
CODE						
4510 08 10	1/8	8	7,5	21	28	5
4510 08 13	1/4	8	11	21	31	8
4510 08 17	3/8	8	11,5	21	31	10
4510 12 17	3/8	12	11,5	32	39,5	10
4510 12 21	1/2	12	14	32	41	12

PRISE DROITE MÂLE CYLINDRIQUE

PARALLEL MALE SOCKET
 STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE

4511

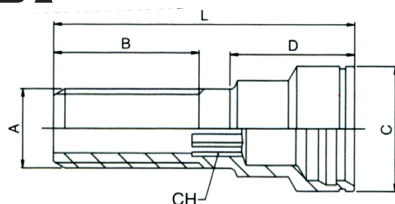


TYPE	A	∅ int	B	C	L	CH
CODE						
4511 08 10	1/8	8	6	21	27,5	5
4511 08 13	1/4	8	8	21	29	8
4511 08 17	3/8	8	9	21	30	10
4511 12 17	3/8	12	9	32	37,5	10
4511 12 21	1/2	12	10	32	38	12

RALLONGE FILETÉE CYLINDRIQUE

EXTENDED MALE SOCKET
 LANGER STECKNIPPEL - AUßENGEWINDE

4531



TYPE	A	∅ int	B	C	D	L	CH
CODE							
4531 10 05	1/8	8	27	21	21	50	5
4531 10 10	1/8	8	60	21	21	100	5
4531 10 15	1/8	8	60	21	21	150	5
4531 10 20	1/8	8	60	21	21	200	5
4531 13 05	1/4	8	27	21	20	50	8
4531 13 10	1/4	8	60	21	20	100	8
4531 13 15	1/4	8	60	21	20	150	8
4531 13 20	1/4	8	60	21	20	200	8
4531 17 05	3/8	8	35	21	11	50	10
4531 17 10	3/8	8	60	21	11	100	10
4531 17 15	3/8	8	60	21	11	150	10
4531 17 20	3/8	8	60	21	11	200	10

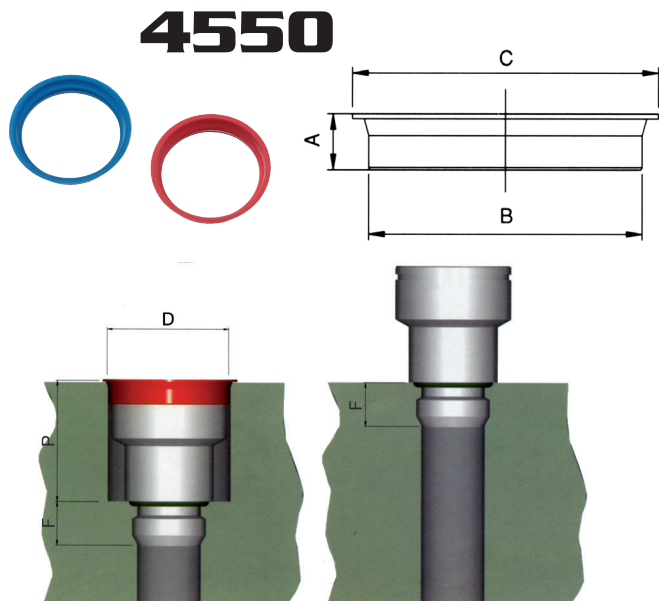
Prises droites filetées

Male threaded sockets

Stecknippel - Außengewinde

BAGUE DE REPÉRAGE POUR PRISE DROITE

IDENTIFICATION RING FOR MALE SOCKET
FESTSTELLUNG RING FÜR STECKNIPPEL



TYPE	∅ int	couleur	A	B	C
CODE					
4550 08 01	8	bleu	4,5	22	24,5
4550 08 04	8	rouge	4,5	22	24,5
4550 12 01	12	bleu	4,5	33	36
4550 12 04	12	rouge	4,5	33	36

COTES	∅8			∅12	
	1/8	1/4	3/8	3/8	1/2
D	22	22	22	33	33
P	22	21,5	21,5	29	28,5
F	6	8	9	9	10